

38.  
NAZIOARTEKO  
ZINEMALDIA  
DONOSTIA  
iraila 20-29



38 FESTIVAL  
INTERNACIONAL  
DE CINE DE  
SAN SEBASTIAN  
septiembre 1990

# ZABALTEGI ZONA ABIERTA

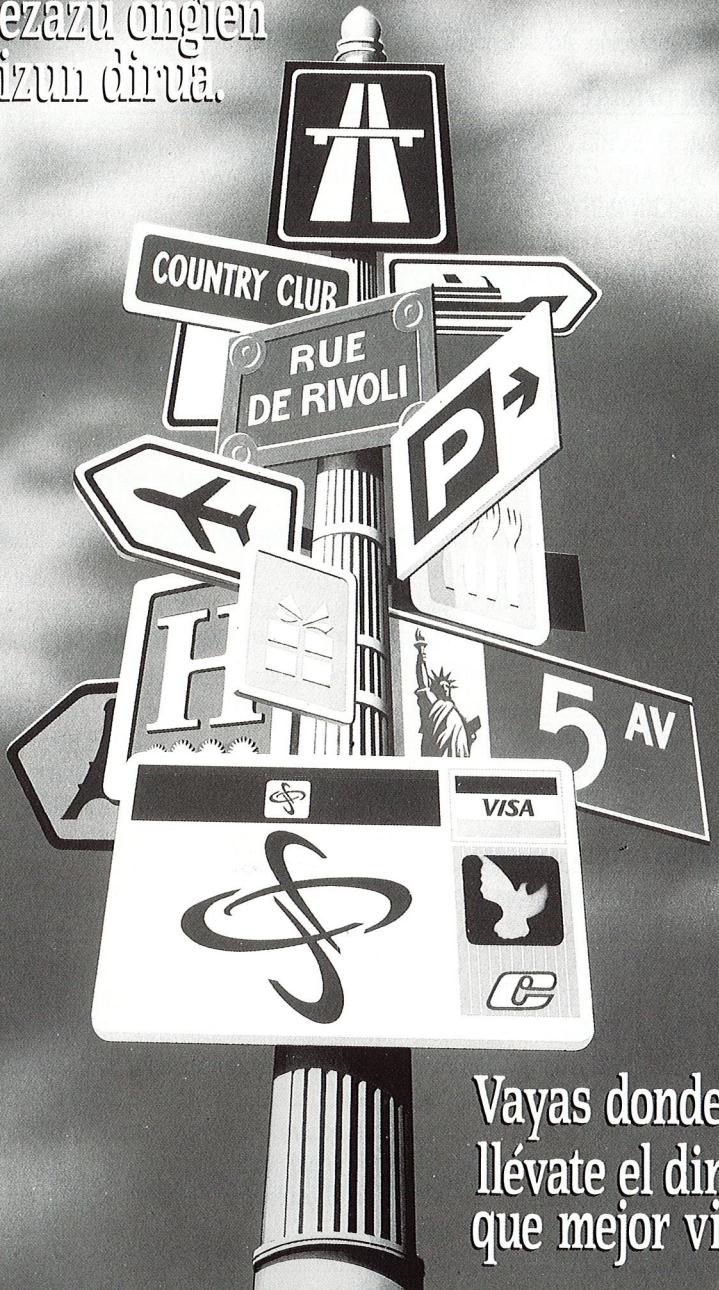


38. NAZIOARTEKO ZINEMAIDIA  
iraila 20-29



38 FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE  
SAN SEBASTIAN  
septiembre 1990

Edonora zoazela ere,  
eraman ezazu ongiene  
datorkizun dírrua.



Vayas donde vayas,  
llévate el dinero  
que mejor viene.

AURREZKI-KUTXA  
MUNICIPALA



CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL

Presentación. Advertencias.....	8
---------------------------------	---

**SECCION OFICIAL**

"ACH, BORIS..." (Oh, Boris).....	9
"AVA AND GABRIEL, UN HISTORIA DI AMOR". (Ava y Gabriel).....	11
"BAKENBARDY" (Las patillas).....	12
"BÜTÜN KAPILAR KAPALIYIDI". (Todas las puertas estaban cerradas).....	11
"CONTRA EL VIENTO" .....	11
"HIDDEN AGENDA". (Agenda oculta) .....	13
"HISTORIA NIEMORALINA". (Una historia amoral) .....	12
"LAVENTURE DE CATHERINE C". (La aventura de Catherine C).....	10
"LA PUTAIN DU ROI". (La puta del rey).....	13
"LA SETTIMANA DELLA SFINGE". (La semana de la Esfinge).....	10
"LAS CARTAS DE ALOU" .....	12
"LUBA" (Luba) .....	12
"MILLER'S CROSSING". (Muerte entre las flores).....	11
"MOTIVSUCHE". (Búsqueda de motivo).....	10
"NIE IM LEBEN". (Nunca en la vida) .....	13
"PRESUMED INNOCENT". (Presuntamente inocente).....	13
"RAPSY JA DOLLY". (Rapsy y Dolly).....	11
"RIO NEGRO" .....	9
"ROJO AMANECER" .....	10
"THE FRESHMAN". (El novato).....	9
"UREME CUDA". (Tiempo de milagro).....	10

**ZABALTEGI - ZONA ABIERTA**

PROHIBIDO NO PASAR. (Presentación).....	14
"ALLIGATOR EYES". (Ojos de cocodrilo).....	19
"BARCELONA, LAMENTO" .....	17
"BUMAZHNYE GLAZA PRISHVINA". (Los ojos de papel).....	20
"CRY BABY" .....	15
"DIE SPITZEN DER GESELLCHOFT". (Los pilares de la fortuna).....	16
"EL TIEMPO DE NEVILLE" .....	21
"END OF THE NIGHT". (El fin de la noche).....	16
"HUSH-A-BYE BABY". (Cantando una nana) .....	16
"IM GLANZE DIESES GLÜKES". (En el esplendor de la felicidad).....	20
"INNISFREE". (Retorno a Innisfree) .....	16
"KAMISHÓVY". (Paraísos de caña) .....	15
"LORALDIA". (El tiempo de las flores).....	18
"MOSCOW ELEGY". (Elegia de Moscú) .....	19
"OBLIGO DI JOCARÉ" .....	18

"POHJANMAA PLAINLANDS". (Las llanuras de Pohjanmaa).....	17
"RASPAD". (Desintegración).....	20
"SANTA CRUZ, EL CURA GUERRILLERO" .....	18
"SCHALOM, GENERAL". (Shalom, General) .....	15
"SMALL WHITE HOUSE". (La pequeña casa blanca).....	17
"SPUR DER STEINE" .....	19
"SWEETHEARTS" .....	21
"THE BRIGHT ANGEL". (El angel brillante) .....	18
"TULLITIKKU-TEHTAAN TyTTO". (La chica de la fábrica de cerillas).....	17
"UN WEEK END SUR DEUX". (Cada dos fines de semana) .....	15
"UTOLI MOIA PECHALI". (Quítame esas penas).....	19
"VERONICA L". (Una dona al meu jardi).....	21
"WERTHER" .....	18
"ZASEDA". (La emboscada) .....	21
"ZEIT DER RACHE". (Tiempo de venganza) .....	20

**Black is beautiful. (Cine de directores negros en USA)**

Presentación .....	22
"CHAMELEON STREET". (La calle del camaleón) .....	24
"DEF BY TEMPTATION" (Venciendo la tentación) .....	24
"HOLLYWOOD SHUFFLE". (El sueño de Hollywood) .....	23
"HOUSE PARTY". (Fiesta en su casa) .....	24
"MO'BETTER BLUES" .....	23
"SMALL TIME" .....	23
"THE KILLER OF SHEEPS". (Matador de ovejas) .....	23
"TO SLEEP WITH ANGER". (Nunca te acuestes enfadado) .....	24

**Irán, calígrafos coránicos. (Cine iraní)**

Presentación .....	25
"AB, BAD, KHAK". (Agua, viento, polvo) .....	26
"ARUSI-YE KHUBAN". (La boda de los bienaventurados) .....	27
"BASHU, GHARIBEH KOUCHAK". (Bashu, el pequeño extranjero) .....	26
"BICYCLERAN". (El ciclista) .....	27
"DAVANDEH". (El corredor) .....	26
"NAR -O-NAY" (Nar-O-Nay) .....	27

**De la Tierra de Fuego a Río Grande (Cine Hispanoamericano)**

Presentación .....	28
"CUCHILLOS DE FUEGO" .....	29
"DESPUES DE LA TORMENTA" .....	30
"INTIMIDAD" .....	29
"LA INUTIL MUERTE DE MI SOCIO MANOLO" .....	28

"LA LEYENDA DE UNA MASCARA" .....	29
"LA OTRA ILUSION" .....	30
"MUJER TRANSPARENTE" .....	30
"NI CON DIOS NI CON EL DIABLO" .....	29
"YO LA PEOR DE TODAS" .....	30

**VOLVER A NACER - BERRIRO JAIO**

Presentación .....	31
"A DANÇA DOS PAROXISMOS". (La danza de los paroxismos) .....	34
"A MATTER OF LIFE AND DEATH". (A vida o muerte) .....	37
"AU BONHEUR DES DAMES" .....	34
"BOEFJE" .....	38
"CASTIGO DE DIOS" .....	35
"CENERE". (Ceniza) .....	32
"DAS ALTE GESETZ". (La vieja ley) .....	33
"DER EINGEBILDETE KRANKE" .....	38
"DER MANN OHNE KOPF". (El hombre sin cabeza) .....	36
"DUENDE Y MISTERIO DEL FLAMENCO" .....	32
"EL PRESIDENT D'EUZKADI HOSTE D'HONOR DE CATALUNYA" .....	37
"EL ULTIMO MALON" .....	32
"EUSEBE, DIPUTE". (Eusebio, diputado) .....	35
"HAEVNENS NAT". (Justicia ciega) .....	34
"HANNELES HIMMELFAMRT". (La ascensión de Hanneles) .....	38
"HEARTS OF AGE". (Corazones del tiempo) .....	35
"KIF TEBBY" .....	36
"LA VIE ET LA PASSION DE JESUS CHRIST" .....	39
"LA VENENOSA" .....	35
"LAMAZZONE MASCHERATA". (La amazona enmascarada) .....	34
"LE DOUBLE AMOUR". (El doble amor) .....	33
"OS LOBOS". (Los lobos) .....	39
"PRESIDENTEN". (El Presidente) .....	33
"PROFANAZIONE". (Profanación) .....	32
"QUAND IL PO E DOLCE" .....	36
"RESURECTIO" .....	39
"RUY BLAS" .....	38
"SANGUE BLEU" .....	36
"SANTANDER, UNA CIUDAD EN LLAMAS" .....	39
"THE LIFE AND DEATH OF COLONEL BLIMP". (Coronel Blimp) .....	37
"THE WOMAN HE SCORNED" .....	37
"UNFUG DER LIEBE". (Las bromas del amor) .....	33
"VISAGES D'ENFANTS". (La otra madre) .....	39

**Deutsches Institut für Filmkunde.**

Presentación .....	40
"DER FREMDE VOGEL" .....	41
"DORNRÖSCHE" .....	42
"EINE FLIEGENJAGO ODER DIE RACHE DER FRAU SCHULZE" .....	41
"EINE MODERNE JUNGRAU VON ORLEANS" .....	41
"FAUST UND GRETCHEN" .....	40
"GEHEIMNISSE EINER SEELE". (Secretos de un alma) .....	42
"IHR UNTEROFFIZIER" .....	41
"KAISER WILHEL II BEIM BESUCH DER VULKAN WERFT IN STETTIN" .....	40
"WEIBLICHE ASSENTIERUNG" .....	41
"WINTERGARTEN-PROGRAMM" .....	42

**HOMENAJE A HENRY D'ABBADIE D'ARRAST****"Quien ríe el último, ríe mejor".**

Presentación .....	43
"A GENTLEMAN OF PARIS". (Un caballero de París) .....	44
"A WOMAN OF PARIS". (Una mujer de París) .....	45
"LAUGHTER". (Risa) .....	44
"RAFFLES". (Caballero y ladrón) .....	44
"THE GOLD RUSH". (La quimera del oro) .....	45
"TOPAZE" .....	45

**CINE ESPECTACULAR. Velódromo.**

Grande, más grande, mucho más grande... 70 mm.  
Sistema DOLBY SR... Zoetrope.

Presentación .....	46
"APOCALYPSE NOW". (Apocalipsis now) .....	47
"DOCTOR DOLITTLE". (El extravagante Doctor Dolittle) .....	48
"GONE WITH THE WIND". (Lo que el viento se llevó) .....	49
"HELLO, DOLLY". (Hello, Dolly) .....	49
"LAWRENCE OF ARABIA". (Lawrence de Arabia) .....	47
"ONE FROM THE HEART". (Corazonada) .....	47
"THE AGONY AND THE ECSTASY". (El tormento y el éxtasis) .....	47
"THE BIBLE". (La Biblia) .....	48
"THE SOUND OF MUSIC". (Sonrisas y lágrimas) .....	48
"THOSE MAGNIFICENT MEN IN THEIR FLYING MACHINES". (Aquellos chalados en sus locos cacharros) .....	48

# PRESENTACION



## 38. NAZIOARTEKO ZINEMALDIA. DONOSTIA 38 FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN

**L**a película más antigua y añeja proyectada en este Festival se estrenó en Berlín el 1º de Noviembre de 1895.

La más moderna seguro que ha salido del laboratorio el mismo martes 18 de Septiembre, tal vez ayer mismo.

Uno de los filmes más baratos del certamen es "Small Times", rodado con unos 10.000 dólares, no más. Sólo una escena de "Hello, Dolly", aquélla del desfile, costó... 2 millones.

En los festivales todo es relativo, incluso el Dinero. No existe el Tiempo. Desaparecen las fronteras —de Curaçao a Finlandia en 10 días—. El Espacio se reduce entre 16 y 70 mm... y el cinéfilo flota ingravido, objeto y sujeto de múltiples actos de amor y deseo.

### ADVERTENCIAS:

Este 38 Festival Donostiarra proyectará películas a 18, 20 y 24 imágenes por segundo. Se ruega máxima puntualidad dado que un retraso de cinco minutos provocaría la pérdida de los siguientes metros de celuloide: a 18/ps.: 369,36; a 20/ps.: 456,00; a 24/ps.: 656,56. Por respeto a creadores y espectadores no se permitirá la entrada una vez empezada la proyección.

■ Notas: Estas proyecciones están sujetas a posibles cambios por causas ajenas a la organización del Festival. Se recomienda consultar la cartelera diaria en la revista "Festival".

Información de "un tercer pase" de Zabaltegi-Zona Abierta en prensa diaria.

Pases matutinos de la Sección Oficial a las 9,00 y a las 12,00.

### ABREVIATURAS:

V.E. Teatro Victoria Eugenia.

PR. Teatro Príncipe.

PAL. Teatro Principal.

AST.\* Multicines Astoria.

(\* Los números que acompañan a estas abreviaturas, indican las salas de los multicines.

# SECCION OFICIAL

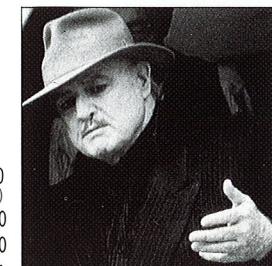
# SESIONES ESPECIALES

"THE FRESHMAN". (El novato). USA.  
de Andrew Bergman.

Intérpretes:  
Marlon Brando.  
Matthew Broderick.  
Bruno Kirby.  
Penélope Ann Miller.

102 m.

Días: 20 V. E. 21,00  
(Pendiente retransmisión TV)  
20 PAL. 22,30  
21 AST. 3 22,30



"UREME CUDA". (Tiempo de Milagros). Yugoslavia.  
de Goram Paskaljevic.

Intérpretes:  
Predrag Miki  
Manojlović.  
Dragan Maksimovic.  
Svetozar Cvetkovic.

98 m.

Días 28 V. E. 21,00  
(Pendiente retransmisión TV)  
28 PAL. 22,30  
29 AST. 3 22,30



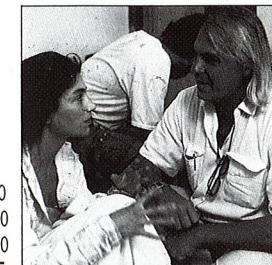
A pesar de la extrema situación yugoslava, una inflación del 1.000 por 100 y un descenso aterrador en la asistencia al cine, los cineastas no dejan de crear. La prueba, este filme presentado en la Quincena De Cannes. Una mirada inquisitiva al pasado. 1945. Los comunistas han llegado al poder... una iglesia es transformada en escuela, los iconos son cubiertos con cal... pero éstos resurgen en las paredes. Un "Mesías" cura a los heridos... La película lucha frontalmente contra tanto fanatismo ejercido en la sincera creencia de que beneficia a la humanidad.

"RIO NEGRO". Venezuela-Francia.  
de Atahualpa Lichy.

Intérpretes:  
Angela Molina.  
Frank Ramirez.  
Daniel Alvarado.

120 m.

Días: 21 V. E. 21,30  
21 PAL. 22,30  
22 AST. 22,30



Cazador de mariposas en el Territorio del Amazonas y asistente de Henri Langlois en la Cinemateca Francesa. Atahualpa Lichy narra en este su primer largometraje una historia de creación de país, de epopeyas aventureras, de luchas en la selva que rodea el Amazonas, de búsqueda de nuevas fronteras, de conflicto entre las comunidades indígenas y la blanca, de amores pagados en burdeles flotantes sobre el río... grandes actores para una película a lo "Fritzcarraldo".

"ACH, BORIS..."  
(Oh, Boris...) Austria.  
de Niki List.

Intérpretes:  
Jutta Hoffmann.  
Anne Mertin.  
Hil de Winberger.  
Gerd Künath.

95 m.

Días 22 V. E. 18,30  
22 PAL. 19,30  
23 AST. 3 19,30



Tres eran tres las hermanas Schwarz. Tres solteras que viven de la pensión de invalidez de la mayor, quien rige la vida de las otras dos desde su silla de ruedas. Tres, Margaretha, Sophie y Clara que sueña con que el cartero es aquél pianista que ella tanto amó. Un día, a su villa maltratada por el tiempo llega una carta de Boris, el músico bien amado... quiere volver a verla.

Un filme tenue, somnoliento, pícaro y muy negro al que su director compara con "¿Qué fue de Baby Jane?".

**"LA SETTIMANA DELLA SFINGE"**  
(La semana de la Esfinge). Italia.  
de Daniele Luchetti.

La segunda película del realizador de "Sucederá mañana" intenta responder, o al menos plantear, enigmas que ni siquiera la Esfinge del desierto podría resolver: ¿Por qué nos enamoramos tan a menudo de la persona equivocada? ¿Cómo lograr estar cerca de la persona a la que amamos pero no nos corresponde? La protagonista del filme, una camarera, descifra hábilmente cualquier jeroglífico, charada o incógnita de los pasatiempos domésticos pero es incapaz de solucionar su misterio... ¿por qué se ha enamorado de quien no debía? La película ansía captar el pulso de la vida y juega con un mundo que no es pero que tendría que ser tal cual, como el de nuestros deseos.

**"MOTIVSUCHE"**  
(Búsqueda de motivo). R.D.A.  
de Dietmar Hochmuth.

Retrato entre compasivo y sarcástico de toda una generación, aquella que, hace tiempo ya, cruzó la barrera de los años 30. Panorama sobre una sociedad, la alemana oriental, que planea mil cosas a las que acaso no pueda llegar. El protagonista de este filme de Dietmar Hochmuth, quien estudió cine en la URSS, nos presenta a un respetable director cinematográfico que hasta ahora sólo ha realizado documentales sobre muertos "ilustres" y decide emprender una película "viva" para no perder el contacto con la realidad.

**"ROJO AMANECER".** México.  
de Jorge Fons.

Hubo un 2 de octubre de un lejano 1.968: hubo una plaza, la de Tlatelolco. Hubo una manifestación, el pueblo salió a gritar. Las Olimpiadas estaban cerca. El ejército también. La muerte rondaba. La película de Jorge Fons dibuja las horas previas a la masacre vividas en un piso donde habitaban cuatro generaciones de mexicanos, el abuelo militar, el padre funcionario, el hijo y el nietecillo. La radio cuenta algo, se oye el pisar fuerte de los tanques... el abuelo no cree que los soldados dispararán... la matanza sucede el "off" pero aún queda otra escena soberbia y estremecedora y otra más sobre un cielo rojo sangre.

**"LAVENTURE DE CATHERINE C"**  
(La aventura de Catherine C). Francia.  
de Pierre Beuchot.

Extrña, inquietante, seductora historia de una actriz que se entrega a los hombres por puro sentido de auto destrucción, pero que cae hechizada a los pies de uno frágil y escondido en sí mismo. Pasan los años, ella rueda en Viena, ciudad que la fascina. Pierre es un recuerdo doloroso; una mujer noble, aristocrática, inteligente se cruza en su camino. Catherine C se dejará amar y admirar pero pronto será presa de esa mujer cautivadora. La cámara se inclina ante el "tour de force" entre Hanna Schygulla y Fanny Ardant.

Intérpretes:  
Margherita Buy.  
Paolo Hendel.  
Gigi Gaspari.

100 m.



Días: 22 V. E. 21,30  
22 PAL. 22,30  
23 AST. 3 22,30

Intérpretes:  
Peter Zimmermann.  
Arianne Borch.  
Mario Klaszynski.

110 m.



Días: 22 V. E. 23,30

Intérpretes:  
María Rojo.  
Jorge Fegán.  
Ademar Arau.

97 m.



Días: 23 V. E. 18,30  
23 PAL. 19,30  
24 AST. 3 19,30

Intérpretes:  
Fanny Ardant.  
Hanna Schygulla.  
Robin Renucci.

100 m.



Días: 21 V. E. 18,30  
21 PAL. 19,30  
22 AST. 19,30

**"AVA AND GABRIEL, UN HISTORIA DI AMOR"**  
(Ava y Gabriel). Holanda.  
de Felix de Rooy.

Filmado y producido en las Antillas Holandesas, "Ava y Gabriel", simplemente una historia de amor, es la primera obra cinematográfica de Felix de Rooy, artista gráfico, video creador y fundador de un taller colectivo al servicio del Arte moderno llamado "Ilusión cósmica". La película narra la extravagante y exótica aventura de un pintor negro contratado para realizar un cuadro de la Virgen en la Iglesia de Santa Ana en Curaçao. Los feligreses se verán sorprendidos por su color y por la modelo que elige, una mestiza, novia del jefe de la policía local. El filme resulta divertido pero está empañado por la hipocresía y la maledicencia. Es una ocasión única para conocer el cine de las islas de Curaçao.

Intérpretes:  
Nashaira Desbarida.  
Cliff San-A-Jong.  
Geert de Jong.

100 m.

Días: 25 V. E. 18,30  
25 PAL. 19,30  
26 AST. 3 19,30



**"CONTRA EL VIENTO".** España.  
de Paco Periñán.

Primer largometraje de Periñán, licenciado en Cinematografía en la Universidad de Vincennes, realizador de un corto presentado en Berlín y de un mediometraje que ha recorrido varias filmotecas europeas. Drama rural, incesto fatal entre dos hermanos que luchan desesperadamente por encontrar otros caminos sentimentales... en vano. El entorno, el campo andaluz, un pueblo amenazado por un vertedero de residuos radioactivos. Una película al límite de sus exigencias formales y argumentales.

Intérpretes:  
Antonio Banderas.  
Enma Suárez.  
Paula Molina.

95 m.

Días: 24 V. E. 21,30  
24 PAL. 22,30  
25 AST. 3 22,30



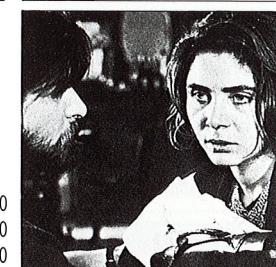
**"BÜTÜN KAPILAR KAPALIYDI"**  
(Todas las Puertas estaban cerradas). Turquía.  
de Memduh Ün.

Después de pasar seis años en la cárcel por motivos políticos, Nil, una joven mujer intenta rehacer su vida y reencontrar sus raíces, pero ya nada es igual... Dirigida por uno de los nombres punteros de la cinematografía turca, Memduh Ün, "Todas las puertas estaban cerradas" es un sombrío drama sociológico con la sensibilidad a flor de piel. La interpretación de Aslı Altan conquistó a todos en el Festival de Estambul donde la película fue ampliamente premiada.

Intérpretes:  
Aslı Altan.  
Ugur Polat.  
Nalan Orgut.

90 m.

Días: 24 V. E. 18,30  
24 PAL. 19,30  
25 AST. 3 19,30



**"MILLER'S CROSSING"**  
(Muerte entre las flores).  
de Joel Coen.

Los hermanos Cohen, que nos demostraron, siguiendo los pasos de Hitchcock, lo difícil que era matar a un hombre —"Sangre fácil"— y lo duro de secuestrar niños —"Arizona baby"—, vuelven a nosotros para contarnos la historia de un "ganster" que mientras suena la balacera de una guerra empeñada por él mismo, filosofa y medita sobre la violencia como si de un personaje shakesperiano se tratase. La película es "divertida" según sus propios autores, pero otros la consideran una mezcla de Stephen King y Samuel Beckett. En una de sus escenas más fuertes, un hombre es obligado a bailar mientras las balas de las ametralladoras Thompson rebotan en el suelo... y en su cuerpo.

Intérpretes:  
Gabriel Byrne.  
Marcia Gay Harden.  
Albert Finney.

114 m.

Días: 25 V. E. 21,30  
25 PAL. 22,30  
26 AST. 3 22,30



**"RAPSY JA DOLLY".**  
(Rapsy y Dolly). Finlandia.  
de Matti Ijäs.

Intérpretes:  
Matti Pellonpää.  
Raija Paalenen.

90 m.

Días: 26 V. E. 18,30  
27 PAL. 19,30  
28 AST. 3 19,30



"LAS CARTAS DE ALOU". España.  
de Montxo Armendáriz.

Montxo Armendáriz, el realizador pamplonés de "Tasio" y "27 Horas" vuelve por vez tercera al certamen donostiarra. "Las Cartas de Alou", sobria, templada, con una sensibilidad herida e hiriendo, narra las aventuras desventuradas de un senegalés, emigrante ilegal, que trabaja de temporero, de vendedor ambulante entre Huelva y Lérida. Sólo unas cartas a su familia sostendrán su ánimo: eso y la relación hermosa con una mujer. La vida es cruel en la ilegalidad, los amigos fallan, la supervivencia duele en el alma...

Intérpretes:  
Mulie Jarju.  
Eulalia Ramón.  
Ahmed El-Maaroufi.



Días 26 V. E. 21,30  
26 PAL. 22,30  
27 AST. 3 22,30

"LUBA" (Luba). Holanda.  
de Alejandro Agresti.

Veljo conocido de los festivaleros donostiarras —su "El amor es una mujer gorda" ganó el premio de Nuevos Realizadores en el año 1987—. Alejandro Agresti, argentino, joven de 26 años y trotamundos desembarca en Holanda para rodar su cuarta obra "Luba", para la productora de las películas de Peter Greenaway, The Allarts Group.

Europa, la II Guerra Mundial a punto de desencadenarse. La Policía Secreta sigue los pasos a un joven escritor. Este se refugia en un burdel y elige la suite más costosa y la chica más hermosa... Luba...

Intérpretes:  
Elio Marchi.  
Bozena Lasota.  
Vivaca Lindfords.

90 m.



Días 27 V. E. 18,30  
27 PAL. 19,30  
28 AST. 3 19,30

"BAKENBARDY" (Las patillas)  
de Yuri Mamin.

El director de "La fuente", intento catastrófico de reírse con y de la "perestroika", presente en el Festival Donostiarra del año 1989, ataca de nuevo con una comedia atípica, inusual en la historia del cine soviético. Bandas rivales, una de ellas formada por "punkies" que hacen culturismo, se enfrentan entre sí y crean extrañas alianzas en un intento de asumir el poder de la calle. Pushkin ha sustituido a Lenin, pero el último destello quizás sea... Mayakovski.

La imagen que el espectador tenga del cine de la URSS se derrumbará al contemplar este filme, palabra.

Intérpretes:  
A. Vakha.  
O. Alabysheva.  
A. Lykov.



Días 27 V. E. 21,30  
27 PAL. 22,30  
28 AST. 3 22,30

"HISTORIA NIEMORALINA"  
(Una historia amor). Polonia.  
de Barbara Sass.

Una actriz, Ewa, y una directora de cine, Magda. Han colaborado muchas veces juntas pero se han distanciado personal y profesionalmente. Ahora Ewa le pide a Magda un nuevo reencuentro, rodar una película que narre su vida. La realizadora distorsionará hechos y verdades, palabras y gestos... ¿Por qué?

La película de Barbara Sass, cineasta galardonada en un puñado de certámenes, se interroga sobre el poder último de la cámara, sobre el peligro, la posibilidad, el estrecho o amplio margen en el que un realizador puede "distorsionar" su obra...

Intérpretes:  
Dorota Stalinska.  
Teresa Budzisz-Krzyza.

108 m.



Días: 28 V. E. 18,30  
28 PAL. 19,30  
29 AST. 3 19,30

"NIE IM LEBEN".  
(Nunca en la vida). Austria.  
de Helmut Berger.

Conocido por los asiduos a este Festival a raíz de la presentación en el Zabaltegi de 1.987 de su primera película: "Du mich auch", Helmut Berger ha comisionado la cinematografía austriaca con esta obra gozosa y gammera.

Nieva sobre la ciudad y el cielo tiene un color gris sucio. Un atracador sin suerte roba en un banco y toma como rehén a un hombre cuyo único afán es suicidarse. Una joven "rara" y encantadora es testigo de todo.. nadie ni nadie podrá separar a este singular trío.

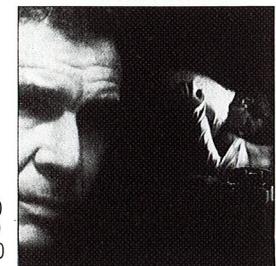
Días: 23 V. E. 21,30  
23 PAL. 22,30  
24 AST. 3 22,30



### SESION DE CLAUSURA (Fuera de Concurso)

Intérpretes:  
Harrison Ford.  
Brian Dennehy.  
Raúl Julia.

127 m.



Días: 29 V. E. 21,00  
(Pendiente retransmisión TV).  
29 PAL. 22,30

"PREMUSED INNOCENT"  
(Presuntamente inocente). USA.  
de Alan J. Pakula.

Harrison Ford... "hay gente que mataría por amor". "Supuestamente Inocente".... "hay suposiciones altamente peligrosas", advierte la publicidad del último filme del director de "Klute" y "El Angel Caído", la película para la que más entradas se compran únicamente en New York.

Un fiscal investiga la muerte de una de sus compañeras por la que hace tiempo se sintió fatalmente atraído, las huellas de esa pasión aún presentes en el apartamento de ella. Pronto un testigo declarará que el acusador público estuvo en casa de la víctima su última noche.. El filme se desarrolla como una intrincada partida de ajedrez a través de un guion que es un puro trabajo de artesanía.

"LA PUTAIN DU ROI" (La puta del Rey).  
de Alex Corti.

### SESIONES ESPECIALES

Intérpretes:  
Valeria Golino.  
Timothy Dalton.  
Stéphane Freiss.

138 m.



Día: 24 V. E. 23,15

El Rey del Piamonte se encapricha, para enamorarse locamente después, de la esposa de su chambelán. Ella, que ama a su marido, le rechaza pero el esposo se la ofrece a su señor...

Hermosa historia de posesión, venganza y "amour fou" hilvanada por bellos símbolos —ese halcón, ese zorro que huye— narrada exquisitamente y con dos intérpretes regios, la Golino y el Dalton.

"HIDDEN AGENDA" (Agenda Oculta).  
de Ken Loach.

### SESIONES ESPECIALES

Intérpretes:  
Frances McDormand.  
Brian Cox.  
Mai Zetterling.

107 m.



Ken Loach, director minucioso y lleno de rigor cuyos filmes evocan la fuerza del reportaje en directo, relata sin cortapisas la guerra sucia mantenida en Irlanda del Norte por el Servicio Secreto Británico. El Gobierno deseó poder prohibir esta "Agenda Oculta" y en Cannes, buena parte de la prensa conservadora de Gran Bretaña intentó boicotearla. El filme resplandeció por su fortaleza, su frialdad y sus ganas de no esquivar jamás el objetivo.

Días: 26 V. E. 23,15

# ZABALTEGI - ZONA ABIERTA

## — PROHIBIDO NO PASAR —

“Zabaltegi”, “zona abierta”.

No entrar en ella, no hallar un hueco en su celuloide, no sorprenderse tras haber traspasado las puertas del Astoria y el Principal, no descubrir al cineasta que cambiará tu vida, no comprender que películas hay muchas pero que sólo los bravos investigan nuevos modos, nuevas maneras, nuevas caras para historias inmortales... Estar en este Festival y no sentir los biorritmos modernos, salvajes, solidarios, implacables, tímidos, rotundos de la gente joven, de los que resistieron, de los que aún luchan... es estar muerto, compañero.

Los negros americanos golpean jubilosos las puertas de Hollywood. Los cineastas iraníes, en nombre de Dios, el Único, el Todopoderoso, y de un pueblo sacudido por la revolución y la guerra, usan el cine no sólo como arma sino como espejo y escudo. Cine de imágenes grandiosas para la cotidaneidad pequeña de los sufrimientos y las alegrías.

Latinoamérica se sacude el peso de la corrupción, de los australes que ya nada valen y del poderío del Gran Hermano con un cine tan chusco a veces como inmenso otras.

Y luego Finlandia, tan cruda y gamberra. Y Chernobyl. Y el “Muro”...

“Zabaltegi”... tan abierto, lugar de exploradores, punto de encuentro de modernos más o menos divinos...



## ZABALTEGI - ZONA ABIERTA

38 FESTIVAL INTERNACIONAL  
DE CINE DE SAN SEBASTIÁN

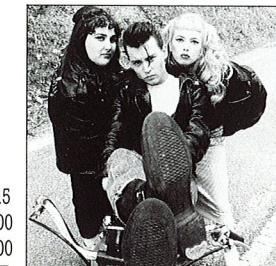
“CRY BABY”. USA.  
de John Waters.

Intérpretes:  
Johnny Depp.  
Amy Locane.  
Tracy Lords.

85 m.

Ha vuelto. Es John “basura”, “Hairspray” Waters. Esta vez nos trae una de rock, rock, rocking. Una niña “bien” que quiere dejar de serlo y el hijo de un saboteador electrocutado en la silla eléctrica que va a ayudarla a conseguirlo. El, Cry Baby, tiene una cuadrilla marchosa y sicodélica. Los enfrentamientos entre los héroes –chupas, motos y rock– y los “pijos” son antológicos, la escena erótico-musical de la cárcel hace saltar a uno de la butaca y cada personaje se merecería un homenaje en esta “zona abierta” tan salvaje.

Días: 27 AST. 1 23,15  
28 PAL. 24,00  
29 AST. 1 22,00



“KAMISHÓVY RAY”.  
(Paraísos de caña). URSS.  
de Elena Tsypiacova.

Intérpretes:  
Nick Stotski.  
Alexander Bureev.  
Ivan Arackelov.

91 m.

La actriz Elena Tsypiacova ha sorprendido al mundo del cine con esta su durísima película como realizadora. “El Paraíso de la Caña” se localiza en la remota región de Kasahkstan. Allí, unos gánsters son dueños y señores de un campo de trabajo donde, a cambio de unos ilusorios rublos, vagabundos y gente sin trabajo o futuro son esclavizados brutalmente. Habrá un momento en el que la rebelión sea la única salida pero Elena Tayplacova tira por el camino áspero, sin concesiones épico-narrativas.

Días: 26 AST. 1 22,00  
27 PAL. 19,00



“UN WEEK END SUR DEUX”.  
(Cada dos fines de semana). Francia.  
de Nicole Garcia.

Intérpretes:  
Nathalie Baye.  
Joachim Serreau.  
Felice Pasotti.  
Miki Manojlovic.

100 m.

Una actriz divorciada se fuga con sus hijos y es traicionada repetidas veces por gente que informa al ex-marido de su paradero. Mientras, ella intenta adentrarse en el mundo de sus niños. Una comediante, Nicole Garcia protagonista de “Mi tío de América” de Resnais, retrata a otra comediante de forma cruel y voluntariamente antípatica. Primera obra intrigante y, a ratos, suavemente poética.

Días: 28 AST. 1 22,00  
29 PAL. 16,30



“SCHALOM, GENERAL” (Shalom, General).  
de Andreas Gruber. Austria.

Intérpretes:  
Dieter Naumann.  
Rainer Egger.  
Andrea Wolf.

100 m.

Un objector de conciencia ha de prestar su servicio alternativo en un geriátrico. Uno de los pacientes a los que ha de cuidar y reconfortar es un viejo general nazi, oficial de la Wehrmacht. El choque es violento y doloroso, las discusiones soberbias y aterradoras pero acaoso, tal vez, haya un ambiguo punto de confluencia...

Días: 27 AST. 6 22,30  
28 AST. 6 16,00  
29 PAL. 22,00



"HUSH-A-BYE BABY".  
(Cantando una nana). Irlanda.  
de Margo Harkin.

Descubra el nuevo, fuerte, rebelde y entristecido cine de la Irlanda del Norte. Acabará encariñándose con Goretti, esa pobre chavala católica enamorada de un joven adolescentemente revolucionario. Pronto ella se quedará embarazada y se sentirá sola y asustada, muy asustada. La directora Margot Harkin acuna con una finura exquisita el miedo y el amor de Goretti. En el exterior, soldados extranjeros desgarran aún más su inocencia. La música la pone Sinead O'Connor, búsquenla en un pequeño papel...

"END OF THE NIGHT".  
(El fin de la noche). Gran Bretaña.  
de Keith Mc Nally.

Un hombre, quizás el mismo director, que confiesa haberse sentido abandonado, tal vez "olvidado" cada vez que su mujer daba a luz, no resiste el embarazo de su esposa y se obsesiona con una desconocida. Física y mentalmente se halla pronto al borde del precipicio... Sugerente y hilvanada con sonidos, el latido del corazón de un feto, el fluir del agua, la respiración profunda de una mujer. "El fin de la noche" se desgrana en imágenes del frío y acerado blanco y negro.

"INNISFREE".  
(Retorno a Innisfree). España.  
de José Luis Guerin.

Volver a Innisfree... como volvió "El hombre tranquilo". Retornar a la verde Eire para buscar a Maureen O'Hara, para sentir entre las sombras que el pasado es presente. José Luis Guerin nos devuelve la memoria de un filme legendario, aquél que rodase Ford cuando necesitó atarse a sus raíces. "Innisfree" es un docudrama complejo, tallado en los recuerdos, apacible, soñador. La escena en la que los viejos del lugar recuerdan ante espuñosas pintas de cervezas negra las andanzas de John Ford y de Wayne, no tiene precio.

"DIE SPITZEN DER GESELLSCHAFT".  
(Los Pilares de la Sociedad). Austria.  
de Franz Novotny.

Austria, tan pacífica y neutral, tan vienesa, tan hábil bailarina de vals, se ha mirado a veces en el Danubio y ha visto su rostro cuarteado por mil escándalos políticos, financieros, sociales.

El filme de Franz Novotny afronta toda esa suciedad cara a cara revistiendo de una auténtica ficción. Fritz quiere ser feliz pero pronto se ve envuelto en un asunto de tráfico de armas del que su padre es máximo responsable. La novia de Fritz es periodista... ¿antepondrá el momento más brillante de su carrera a su amor por él? Intriga, suspense... un docudrama, un reportaje con mil aristas...

Intérpretes:  
Emer Mc Court.  
Michael Liebmann.  
Cathy Casey.  
Sinead O'Connor.

72 m.

Días: 20 AST. 6 22,30  
21 PAL. 16,30  
28 AST. 6 22,30



Intérpretes:  
Eric Mitchell.  
Nathalie Devaux.  
Eudrey Matson.

98 m.

Días: 27 PAL. 24,00  
28 AST. 6 24,00



Intérpretes:  
Los habitantes de  
Cunga St Feichin.

110 m.

Días: 23 AST. 1 19,00  
24 PAL. 12,00



Intérpretes:  
Natja Brunkhorst.  
Fritz Karl.  
Hilde Berger.

90 m.

Días: 25 PAL. 22,00  
29 AST. 1 16,30



"BARCELONA, LAMENTO"  
de Luis Aller.

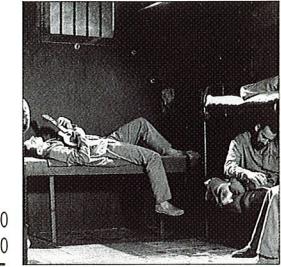
Todo en una noche. Exactamente en la última noche del año. Pablo rompe con su chica, le echan de la pensión, un amigo le traiciona, le pegan una paliza por error, la policía le cree un criminal... Será mejor que se refugie en el mundo de los sueños y de la fantasía. Pronto llegará otra Nochevieja, la de 1999 y con ella la emoción, la intriga, el reencuentro...

Primera obra de Luis Aller, curtido en la realización de guiones. Dos años de trabajo, 90 localizaciones distintas, guión co-escrito por José María Latorre... todo para vivir dos noches

Intérpretes:  
Luis Fdo. Alves.  
Maru Valdivieso.  
Pep Munne.

125 m.

Días: 25 AST. 1 16,30  
28 PAL. 10,00



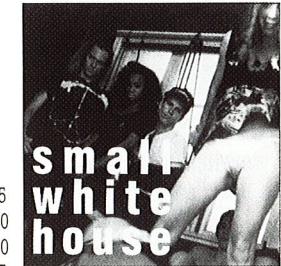
"SMALL WHITE HOUSE"  
(La Pequeña Casa Blanca).  
de Richard Newton.

Uno de sus productores, Michele Lamy, diseñadora de ropa y gafas declina contar nada de este filme: "Si os digo de qué va, parecería una película 'porno' y no lo es". Es una cinta barata rodada en Tijuana por su maestro Richard Newton. Trata de tres jóvenes que se aburren viviendo con sus padres. Intentan montárselo bien. Como sea, donde sea. Son guapos. Algo ricos. Divertidos pero a veces llevan las cosas demasiado lejos...

Intérpretes:  
Cristina Kuta.  
Orb.  
Heather Elias.

91 m.

Días: 25 AST. 6 19,15  
26 AST. 6 16,00  
27 PAL. 12,00



"TULLITIKKU-TEHTAAAN TyTTO"  
(La chica de la fábrica de cerillas). Finlandia.  
de Aki Kaurismäki.

Es el momento de darse de brúces con el cine finlandés. Mejor aún, de conocer a Aki Kaurismäki, posiblemente el más loco, destructivo y carismático realizador del cine del Norte de Europa con permiso de su hermano Mika. "Soy un poco esquizotrépico", reconoce él mismo.

"La chica de la fábrica de cerillas" forma parte de una trilogía en la que Aki desea mostrar la destrucción de su país por algo tan maloliente como el dinero y el poder. La cerillera se aburre. Es fechada y tímida. La explotan. Todos. Jefes, padres. Su novio, que la deja embarazada. Va a vengarse, vaya que sí. Un filme gris, malicioso, subversivo...

Intérpretes:  
Kati Dutinen.  
Elina Salo.  
Esko Nikkari.

70 m.

Días: 27 AST. 1 22,00  
28 PAL. 19,00



"POHJANMAA PLAINLANDS"  
(Las llanuras de Pohjanmaa). Finlandia.  
de Pekka Parikka.

No nos hemos alejado de Finlandia ni de su cinematografía, que en estos dos últimos años ha cobrado fuerza y vigor. "Plainlands" fue "la" película de 1988. Éxito, taquilla, aplausos... Está basada en una novela muy popular entre los finlandeses. Cuentan que allá en Pohjanmaa, "la sabiduría es un don femenino, pero los hombres están llenos de odio y locura".

La película, que estalló cuando todos los miembros de una familia se reunieron para repartirse la herencia del abuelo, semeja un "western" pero habla también de amor y lucha

Intérpretes:  
Esko Nikkari.  
Esko Salminen.  
Vesa Mäkelä.

122 m.

Días: 26 AST. 1 16,30  
27 PAL. 16,30



**"THE BRIGHT ANGEL".**  
(El angel brillante). USA.

Los cineastas independientes americanos apuestan en los años 90 por la "road movie", la película de carretera y polvo envuelta en los tonos y los sonidos de la tradición "country".

Kilómetros y kilómetros, moteles, grandes coches deshaciéndose... Un adolescente, cuyo padre es Sam Shepard, aprenderá a rodar por los caminos y la vida enredada con una mujer muy viajada y vivida. La violencia se agazapa en las cunetas lista a convertir este filme en algo muy negro.

**"OBLIGO DI JOCARE".** Italia.  
de Daniele Cesarano.

Un joven director italiano, Cesarano, logra que su primer largo no tenga un estilo facilón, costumbrista, sino que, arrinconándose, tomando en serio esa "obligación de jugar" se lanza por un camino de crímenes, desdoblamientos de personalidad, colores fríos, amaneceres tan escépticos como asépticos. Brian de Palma podría ser el espíritu que ronda burlón por la cámara que juega con el enigma.

**"WERTHER".** Dinamarca.  
de Hakan Alexandersson.

Un director, famoso por su versión totalmente "underground" de Hamlet, se embarca en un proyecto que implica "modernizar" los sufrimientos románticos del joven Werther.

Un filme casi minimal, que se interna por los caminos en los que el cine y la realidad se cruzan en el celuloide.

**"SANTA CRUZ, EL CURA GUERRILLERO".** España.  
de José María Tuduri.

Por Dios, Por la Patria y el Rey... luchó el "Cura Santa Cruz", defendiendo la bandera de la Santa Tradición. Carlista, furesta, anti-liberal empecinado. José María Tuduri, experto en transformar "la carlistada" en celuloide, le retrata en su tiempo y su lugar, en sus afanes y esperanzas, sus reyertas y sus huéadas milagrosas. En sus años mozos y en los de la vejez. Todo ello en un filme que reúne a la flor y nata del cine vasco.

**"LORALDIA".**  
(El tiempo de las flores). España-Argentina.  
de Oscar Aizpeolea.

Desde Donostia a La Pampa y allá, Corrientes 354, vuelta al "Mendi Mendiyan". Un escritor residente en San Sebastián retorna a su pueblo argentino. Allí, la realidad golpea fuerte porque vivir en el país austral, como vive la novia de Juan, es mucho y muy duro vivir. Co-producción vasco-argentina, "Loraldia" ahonda en raíces de cine.

Días: 26 AST. 6 19,15  
29 PAL. 19,00

Intérpretes:  
Kim Rossi Stuart.  
Sonia Petrova.  
Andrea Prodan.

Días: 28 AST. 6 22,30  
29 PAL. 10,00

Intérpretes:  
Gert Fylking.  
Ulrik Hansson.

95 m.

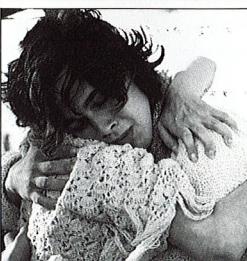
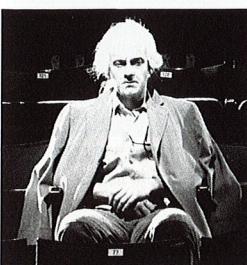
Días: 27 AST. 6 19,15  
29 PAL. 12,00

Intérpretes:  
Ramón Aguirre.  
Ramón Barea.  
Aizpea Goenaga.

Días: 25 AST. 1 22,00  
26 PAL. 22,00

Intérpretes:  
Bárbara Moinelo  
Múgica.  
Luis García Gómez.  
Susana Campos  
De Sola.

Días: 24 AST. 1 22,00  
26 PAL. 16,30

**"SPUR DER STEINE".** R.D.A.  
de Frank Beyer. 1966.

Intérpretes:  
Hannes Balla.  
Kati Klee.  
Werner Horrath.

150 m.

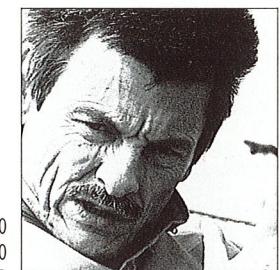
**"MOSCOW ELEGY".** (Elegia de Moscú). URSS.  
de Alexandre Sokurov.

Documental.

90 m.

Tarkovsky, Andrei Tarkovsky. Suyos son "El Sacrificio", "Andrei Roublev", "Stalker" y "Solaris". Prohibido e incomprendido en su país —"Zerkalo" fue considerado demasiado revolucionario tanto en su técnica como en su estructura narrativa—. Europa le conoce en los Festivales y se rinde a sus pies. En 1984 se instala en Italia y no ceja en la plasmación filmica de sus fábulas filosóficas. Hoy, todos le consideran un gigante del cine. El Estudio de Documentales de Leningrado le dedica este filme frío y terso donde el blanco y negro muestran su capacidad de ensuio. El documento ocasionó fuerte controversia entre los cineastas soviéticos y su rodaje fue largamente paralizado.

Días: 20 AST. 1 19,00  
21 PAL. 12,00

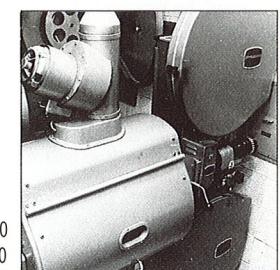
**"UTOLI MOIA PECHALI".** (Quítame esas penas).  
de Victor Prokhorov. URSS.

Intérpretes:  
S. Soltakov.  
V. Soshalskaia.  
E. Safanova.

95 m.

Otro nuevo encuentro con el cine que hoy mismo se está haciendo en la URSS. Victor Prokhorov, licenciado en sicología y graduado cinematográfico en la Facultad de Leningrado nos invita a un viaje áspero y dulce por los sueños y pesadillas de los habitantes de las repúblicas soviéticas.

Días: 22 PAL. 22,00  
28 AST. 1 16,30

**"ALLIGATOR EYES".**  
(Ojos de cocodrilo). USA.  
de John Feldman.

Intérpretes:  
Annabelle Lorean.  
Roger Kabler.  
Allen McCullough.

101 m.

Director de cortos experimentales, realizador de videos musicales y miembro de una productora audaz, "Laughing man Limited Partners". John Feldman juega en esta su primera película larga con los ritmos, los tiempos y los esquemas de un filme de carretera, una "road movie" alimentándolos con toques del género fantástico y adornándolo todo con sombras del cine negro.

Una cuadrilla viaja en coche. Cogen a una misteriosa e inquietante mujer ciega que hace auto-stop. Cambiará su excusión. De niña, un hombre mató a sus padres y le privó de la vista. Está obsesionada por la venganza y subyugada por los grandes saurios... Una comedia oscura, moderna, sensual con personajes bien definidos y con un extraño sabor a fascinación.

Días: 25 AST. 6 16,00  
26 PAL. 10,00



"RASPAD". (Desintegración). URSS.  
de Mikhail Alexandrovich.

Un filme potente y dramático que cuenta en imágenes, algunas apocalípticas, otras intimistas, cómo la tragedia de Chernobyl cambió para siempre, la vida en la Unión Soviética. El protagonista es un periodista que intenta descubrir la verdad mientras familias, promesas y esperanzas se desintegran bajo la radiación mortal.

La película es una co-producción URSS-USA. Los efectos especiales y la postproducción del sonido se elaboraron en San Francisco en la Skywalker Sound Lucas Arts Entertainment

Hay escenas reconstruidas con sabor a documental como aquélla en la que se ve a una larga fila de autobuses huir de la Ciudad de la Energía.

Intérprete:  
Mikhail Sukarov.

96 m.



Días: 20 PAL 22,00  
23 AST. 1 22,00

"IM GLANZE DIESES GLÜKES"  
(En el esplendor de la Felicidad). Alemania.  
de Helga Reidemeister y Johann Feindt.

85 m.

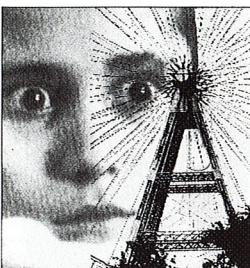


Días: 21 PAL. 22,00  
22 AST. 6 16,00  
28 AST. 6 19,15

Un puñado de cineastas alemanes reunidos en un colectivo llamado "Blick insland" (Vistazo sobre el país), realizan este documental tras la "caída del Muro". A lo largo de varias entrevistas intentan rastrear el destino de la utopía soñada por los habitantes del Este y del Oeste. ¿Dónde acabó? ¿Qué fue de ella? El reportaje llevaba un título muy fuerte: "Bananas amargas" pues por el momento, el ansia de los orientales parecía ser, simplemente, comer la fruta exótica...

Intérpretes:  
Cumbur Vural.  
Otto Sander.  
Dominic Raacke.

95 m.



Días 25 AST. 6 22,30  
28 PAL. 16,30

"ZEIT DER RACHE"  
(Tiempo de Venganza). Austria.  
de Anton Pesche.

Primera película de un director de fotografía vienes. Cuenta la increíble, desorbitada, humorística y al mismo tiempo cruda historia de un chavalito turco de 10 años que abandona su remota aldea para cumplir en Viena con la tradición que le obliga a matar al asesino de su padre, un emigrante arrollado por un automóvil a la salida del fútbol. Picardía, a ratos extrema, retrata con perspicacia el choque frontal entre las dos culturas.

"BUMAZHNYE GLAZA PRISHVINA"  
(Los Ojos de Papel). URSS.  
de Valeri Ogorodnikov.

Intérpretes:  
O. Kavalov.  
I. Tsyvina.  
Y. Tsapnik.

Días: 22 PAL. 10,00  
24 AST. 6 16,00

Dos personalidades del cine y la televisión soviéticos enfrentados a raíz del tratamiento dado a un material histórico. El descubrirá poco a poco la verdad escalofriante que le oculta ella, comandante de la KGB, en esta segunda película de Ogorodnikov cuya primera obra fue premiada en Venecia y Bolonia.



"ZASEDA".  
(La Emboscada). Yugoslavia.  
de Zivojin Pavlovic. 1.969

Intérpretes:  
Ivica Vidovi.  
Milena Dravic.  
Slobodan Aligrudic.

80 m.



Días: 24 PAL. 10,00  
27 AST. 1 16,30

"EL TIEMPO DE NEVILLE". España.  
de Pedro Carvajal y Javier Castro.

Intérpretes:  
José Sacristán.  
Conchita Montes.  
Isabel Vigliola  
de Mingote.

90 m.



Días: 23 PAL. 16,30  
27 AST. 6 16,00

"VERONICA L'"  
(Una Dona al meu Jardi). España.  
de Antoni Padrós y Octavi Martí.

Intérpretes:  
Antoni Padrós.  
Sergi Mateu.  
Rosa Morata.  
Karin de Villenueva.

96 m.



Días 27 AST. 1 19,00  
26 PAL. 12,00

"SWEETHEARTS". Australia.  
de Colin Talbot.

Intérpretes:  
Christabel Wigley.  
John F. Howard.

84 m.



Días: 22 AST. 6 19,15  
24 PAL. 19,00

## BLACK IS BEAUTIFUL

**H**ollywood no ama a los negros", sentenciaba con toda la razón la revista "Starfix" en su número de Agosto.

Y proporcionaba datos: sólo un negro a la cabeza de un gran estudio, la Fox y por menos de seis meses, Ashley Boone. Ausencia de estrellas negras femeninas "son una especie en vías de extinción en la películas" y por supuesto, ninguna oportunidad de tener "un papel creador en la narración de nuestras vivencias".

Sin embargo no todo el cine es Hollywood. Descubramos filmes color carbón: "La experiencia de los negros americanos es una fuente inagotable de historias e imaginería. Tras nosotros hay 400 años totalmente inéditos".



## ZABALTEGI - ZONA ABIERTA BLACK IS BEAUTIFUL

"MO'BETTER BLUES". USA.  
de Spike Lee.

Intérpretes:  
Denzel Washington.  
Spike Lee.  
Wesley Snipes.

127 m.

Acaso sea el definitivo filme sobre el jazz. La apabullante escena inicial, la cámara acariciando sensualmente las imágenes de la oreja y la boca de un hombre, el plano de un instrumento; así parece confirmarlo. Le tenía ganas Spike Lee, el más famoso de los directores negros americanos, a una historia de jazz. La película tiene el ritmo y el "swing" de una auténtica "jam session" cinematográfica.

Días: 21 AST. 1 22,00  
22 PAL. 24,00



"THE KILLER OF SHEEPS".  
(Matador de Ovejas). USA.  
de Charles Burnett. 1.977

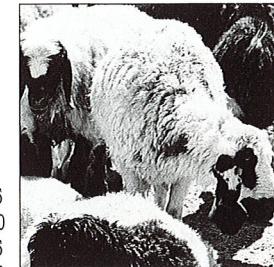
Intérpretes:  
Henry Sanders.  
Kaycee Moore.  
Angela Burnett.

87 m.

Fragmentos de una vida desesperada, la de Stan, matarife en un matadero de ovejas. Sus días, sus amores, su existencia se le desangran como los cuerpos de los animales que sacrifica.

Premiada por la crítica en el Festival de Berlín, la estructura fragmentada y llena de desgarro de "The killer of sheeps" refleja, inquieto y dolorosamente, la vida de la clase obrera negra en los USA.

Días: 20 AST. 6 19,15  
22 PAL. 16,30  
29 AST. 6 19,15



"SMALL TIME". USA.  
de Norman Loftis.

Intérpretes:  
Ricardo Barboza.  
Carolyn Kinebrew.  
Scott Ferguson.

88 m.

Norman Loftis, poeta, profesor y graduado en cine por la misma Universidad que nombró Doctor "Honoris causa" a Hitchcock, la Columbia, empezó a rodar esta película cuando sólo tenía 10.000 dólares y un trabajillo de agregado de cátedra. Confiesa que eso le sirvió de acciante para filmar: "Quería crear un novísimo y barato neorrealismo. Largas tomas, pocos primeros planos, y naturalmente blanco y negro". Sólo así, en una aventura tal, la extra Carolyn Kinebrew, se convierte en estrella. Sólo así, la historia de Vince Williams, delincuente de poca monta, adquiere los rasgos de dureza necesarios.

Días 21 AST. 1 16,30  
22 PAL. 12,00



"HOLLYWOOD SHUFFLE".  
(El sueño de Hollywood). USA.  
de Robert Townsend. 1.987

Intérpretes:  
Robert Townsend.  
Anne-Marie Johnson.

82 m.

Toda la mitología americana y hollywoodiense puesta en solfa por un cineasta independiente y negro. Robert Townsend, actor, fue a por todas en esta su desternillante primera película como director en la que cuenta las peripecias de un jovenzuelo que quiere ser actor y se dirige muy primoroso a Sunset Boulevard. La aparición del propio Townsend disfrazado de Superman no tiene precio.

Días: 23 PAL. 12,00  
25 AST. 1 19,00



"TO SLEEP WITH ANGER".  
(Nunca te acuestes enfadado). USA.  
de Charles Burnett.

Cuando Spike Lee se encontró con Nola Darling en cualquier barrio negro de América, Charles Burnett llevaba más de 15 años dirigiendo filmes independientes de oscuro color. Su afán, "que el público se identifique con los personajes y viva sus miedos y alegrías, los sentimientos de gente corriente inmersa en circunstancias extraordinarias". Aplaudida a rabiar en Cannes, premiada en Park City, "Nunca te acuestes enfadado" es un extraño filme mágico y realista sobre una familia muy normal hechizada por un visitante tan maligno como seductor.

"DEF BY TEMPTATION".  
(Venciendo la tentación). USA.  
de James Bond III.

En el fondo, esto es una película de vampiros. O por lo menos, de diablesas escapadas de las calderas de Pedro Botero para conquistar a pobres estudiantes de Teología que no ven claro ni su futuro ni su presente. "Venciendo la tentación" es la primera obra de James Bond III que empezó su carrera de actor con nueve años.

Mientras ven esta "actualización" ennegrecida del mito de Fausto, escuchen la banda sonora, les hará vibrar.

"CHAMELEON STREET".  
(La calle del Camaleón). USA.  
de Wendell B. Harris jr.

Douglas Street consigue un falso título de médico cirujano y realiza 23 operaciones antes de que le descubran. Le meterán en prisión pero "contacta" con el propio alcalde de Detroit. Un filme delirante sobre un hombre que podía ser cualquiera, menos él mismo. Ganó el Premio del Jurado en el Festival de Sundance e impresionó al propio Steven Siderberg autor de "Sexo, mentiras y video". La prensa saludó a Douglas Street como "El «Zelig» negro".

"HOUSE PARTY".  
(Fiesta en su casa). USA.  
de Reginald Hudlin.

"Rap" es el nombre y el juego, problemas típicos de los adolescentes, de los "teenagers". Buena música, noches bailongas en las calles, chicas hermosas y el campeón del "rap".... Chill. La publicidad dice que todos estamos invitados a este "party", este guateque cuyo maestro de ceremonias es Reginald Hudlin, un estudiante de cine que con esta película se graduó en Harvard y ganó el premio al mejor filme de Nueva Inglaterra realizado por un universitario. Llega al Festival la hora del "rap"....

Intérpretes:  
Danny Glover.  
Paul Butler.  
Sheryl Lee Ralph.

110 m.



Días: 27 PAL. 22,00  
28 AST. 1 19,00

Intérpretes:  
James Bond III.  
Kadeen Hardison.  
Bill Nunn.

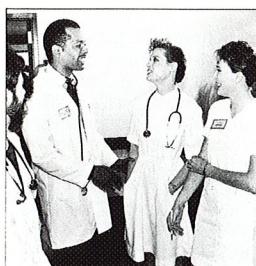
95 m.



Días: 24 AST. 1 19,00  
29 PAL. 24,00

Intérpretes:  
Wendell Harris.  
Angela Leslie.  
Amina Fakir.

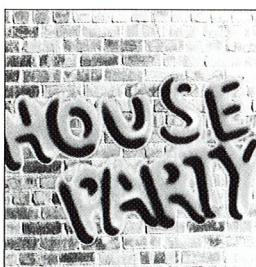
98 m.



Días 26 AST. 1 19,00  
27 PAL. 10,00

Intérpretes:  
Kid "N" Play.  
Full Force.  
Robin Harris.

103 m.



Días: 22 AST. 1 19,00  
23 PAL. 24,00

IRAN, CALIGRAFOS CORANICOS



Muy pocos de entre nosotros ha oido hablar del cine de la República Islámica del Irán.

Menos aún hemos visto alguna de sus imágenes bellamente caligrafiadas en celuloide. Sin embargo, nombres como los de Amir Naderi, Mohsen Makhmalbaf, Sa'ied Ebrahimifar y Bahram Beizai empiezan a ser valores seguros en los certámenes mundiales y serios competidores para sus compañeros de medio mundo.

Los festivales de Pesaro, Rimini, Estambul premian sus películas y más aún, títulos como "Bashu, el pequeño extranjero" reciben la pleitesía de revistas de cine financieras como "Variety".

Cine épico, cargado de poesía y de ira. Cine testimonio. El espíritu de Flaherty, de Einsestein, de los maestros del neorrealismo posee una imágenes que son cine puro, árabe, persa... universal.

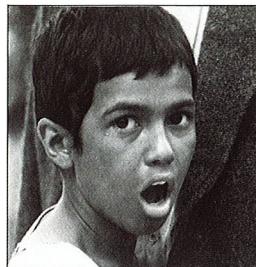
ZABALTEGI - ZONA ABIERTA  
IRAN, CALIGRAFOS CORANICOS

"BASHU, GHARIBEH KOUCHAK"  
(Bashu, el pequeño extranjero).  
de Bahram Beizai.

"Bashu, el pequeño extranjero" es un filme simple, apasionado, delicado y a la vez fugaz y esquivo. Relata la aventura interior y exterior de un niño que lo pierde todo en una "razzia" aérea durante la guerra Irán-Irak. Mortalmente asustado, huirá escondido en un camión. Llegará a otra tierra, el norte de su país. Una mujer le acogerá, pero... todo es tan distinto, la lengua, las costumbres. La película está cuajada de símbolos; ese primer plano del pan que ella le ofrece como signo de hospitalidad, esa luz sobre un pozo, ese marido que retorna de la contienda sin un brazo. "Bashu"... habla de la guerra, de la nostalgia, de la soledad, de un encuentro entre el Norte y el Sur.

Intérpretes:  
Susan Taslimi.  
Parviz Pourhosseini  
Adnan Afravian.

120 m.



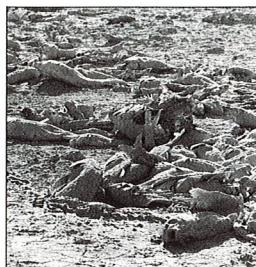
Días: 20 AST. 1 22,00  
21 PAL. 19,00

"AB, BAD, KHAK" (Agua, viento, polvo).  
de Amir Naderi.

Intérprete:  
Majid Nirumand.  
85 m.

Amir Naderi es uno de los abanderados del nuevo cine iraní y su película "Davandeh" es punto de referencia obligado para cualquier estudiosos de las imágenes de ese país islámico. El ha sido quien ha abierto las puertas de su patria a los cinéfilos extranjeros y por él, otros cineastas se han dado a conocer. Sin embargo con una sensibilidad exacerbada, Naderi crea historias limpias de polvo y paja como esta que transcurre entre tempestades de arena, en una busca incansable de agua y verdor.

Días: 22 AST. 1 22,00  
23 PAL. 22,00



"DAVANDEH" (El corredor).  
de Amir Naderi. 1.985.

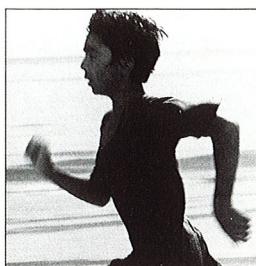
Intérpretes:  
Majid Nirumand.  
Mussa Torkizadeh.  
Ali Reza Gholamzadeh.  
94 m.

Possiblemente, casi sin dudarlo, una de las películas que más impacto causará a los espectadores que bucean en mares de celuloide exótico. "El corredor", el gran clásico del cine iraní, es un filme honesto, directo, sin remilgos, poderoso y humano.

Un niño, casi un adolescente. Para él, correr lo significa todo. Felicidad, triunfo, disputa con sus amigos. Correr en el desierto, la meta y el premio, una barra de hielo que se derrete entre las olas de calor de los grandes petroleros.

La escena final, la de la gran carrera, tiene una fuerza salvaje y una cámara suave como el terciopelo.

Días 20 PAL. 19,00  
21 AST. 1 19,00



38 FESTIVAL INTERNACIONAL  
DE CINE DE SAN SEBASTIAN

ZABALTEGI - ZONA ABIERTA  
IRAN, CALIGRAFOS CORANICOS

"ARUSI-YE KHUBAN"  
(La boda de los bienaventurados).  
de Mohsen Makhmalbaf.

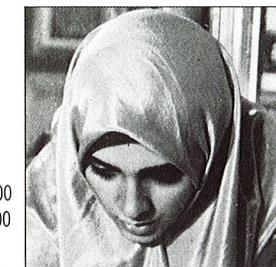
Intérpretes:  
Mahmud Bigham.  
Roya Nonahali.

95 m.

Alguien podría atreverse a comparar este filme con cualquiera de las películas sobre Vietnam de Oliver Stone. En Irán, tras su estreno estalló la polémica. Hubo quien la creyó anti-belicista, más aún, anti-revolución islámica, sin embargo no faltaron quienes la supieron un homenaje a aquellos que murieron en una guerra que benefició a otros.

El director, activista revolucionario contra el Sha, utiliza con maestría el estilo documental y la ficción, el color y el blanco y negro para narrarnos la historia del soldado herido en cuerpo y alma.

Días: 28 PAL. 22,00  
29 AST. 1 19,00



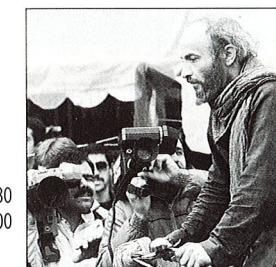
"BICYCLERAN" (El ciclista).  
de Mohsen Makhmalbaf.

Intérprete:  
Majid Nirumand.

85 m.

Escrita, dirigida y montada por Mohsen Makhmalbaf, realizador de "La boda de los bienaventurados", hombre profundamente religioso que fundó un Instituto para la propagación del Arte Musulmán, "El ciclista" cuenta, con un lenguaje filmico plagado de símbolos, la hazaña de un refugiado afgano que se compromete a pedalear sin descanso durante una semana para conseguir dinero con el que cuidar a su esposa enferma. La película logró el primer premio en el festival de Rimini.

Días: 22 AST. 1 16,30  
23 PAL. 19,00



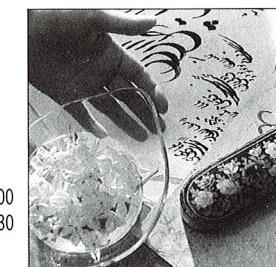
"NAR-O-NAY" (Nar-O-Nay).  
de Sa'led Ebrahimifar.

Intérpretes:  
Jahangir Almasi.  
Ghazal Elmi.  
Ali Asghar.

92 m.

Premiado en Estambul y Manheim, "Nar-O-Nay" presenta a los ojos occidentales una figura venerada por la cultura árabe, la del calígrafo, casi tan importante como el propio escritor pues da forma a sus sueños. Sa'led Ebrahimifar crea la historia de este fotógrafo que topa con un viejo moribundo, a través de las imágenes, desconfiando de las palabras y la narración. Para él, el cine es un arte que penetra por los ojos hasta el corazón.

Días 21 PAL. 10,00  
24 AST. 1 16,30



38 FESTIVAL INTERNACIONAL  
DE CINE DE SAN SEBASTIAN

# ZABALTEGI - ZONA ABIERTA

## DE LA TIERRA DE FUEGO A RIO GRANDE

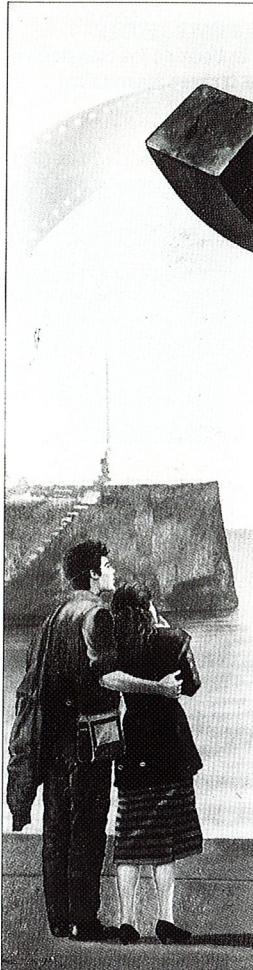
Desde Chile a México pasando por la Pampa, el Matto Grosso, los pozos petrolíferos de Venezuela, las calles del Perú gobernado por el heredero del Imperio del Sol Naciente, la Bolivia aún sin ley que proteja su frágil cine y la Nicaragua que convierte a Sandino en héroe de celuloide, "Zabaltegi" rompe las barreras para que su "Zona abierta" se empape de tequila y mate.

Cinematografías para quienes la producción es una tarea que significa "sangre, sudor y lágrimas", directores noveles, mujeres recias, melodramas jugosos, enmascarados vengativos... casi todo el cine de América, el de hoy mismo, que no el de ayer, a lo largo y a lo ancho.

"LA INUTIL MUERTE DE MI SOCIO MANOLO".  
de Julio García Espinosa. Cuba.

Dirigida por el viceprimer ministro de la isla caribeña y director del Instituto de Cine Cubano, esta su segunda película —su carrera se truncó al ponerse al servicio de la cinematografía del país—, es un ensayo sobre la realidad del sentir y ser cubano. Dos personajes, cara y cruz de los estereotipos de Cuba, el mulato extrovertido, mujeriego, héroe en la Sierra y el funcionario, introvertido también peleador por su tierra, se enfrentan en un escenario medio casa medio teatro y hablan con palabras de compañeros. Sin embargo la tragedia espera escondida en una frase: "cara de aguacate, así te llamaban, socio"...

Días: 24 AST. 6 22,30  
26 PAL. 19,00

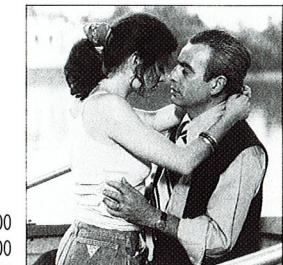


## ZABALTEGI - ZONA ABIERTA DE LA TIERRA DE FUEGO A RIO GRANDE

"INTIMIDAD". México.  
de Dana Rotberg.

Intérpretes:  
Emilio Echeverría.  
Angeles González.  
Lisa Owen.

100 m.



Días: 23 AST. 6 16,00  
25 PAL. 10,00

"NI CON DIOS NI CON EL DIABLO". Perú.  
de Nilo Pereira del Mar.

Intérpretes:  
Marino León.  
Patricia Cabrera.  
Diana Escobar.



Coproducción internacional en la que han participado Perú, Francia y Channel Four de Inglaterra, este filme de Nilo Pereira del Mar, importante documentalista, rompe el ostracismo del cine peruano conocido aquí por las obras de Lombardi. Jeremías es perseguido por un negro presagio que le hace huir a Lima donde deberá apañárselas para sobrevivir.

Esquemática pero con una cámara que ahonda en los misterios de Perú, "Ni con Dios ni con el Diablo" tiene momentos lindos como el de la fiesta o el de la damisela con el mayordomo.

Días: 21 AST. 6 19,15  
23 PAL. 10,00

"CUCHILLOS DE FUEGO". Venezuela.  
de Roman Chalbaud.

Intérpretes:  
Gabriel Fernández.  
Miguel A. Landa.  
Marisela Berti.

92 m.



Días: 26 AST. 6 22,30  
28 PAL. 12,00

"LA LEYENDA DE UNA MASCARA". México.  
de José Buil.

Intérpretes:  
Héctor Bonilla.  
Héctor Ortega.  
Damián Alcázar.

94 m.

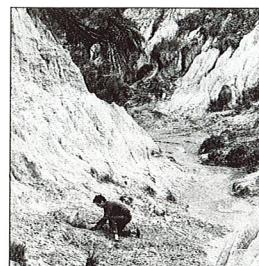


Tebeos, comics, historietas y detrás... la vida. José Buil, el director de "La leyenda de una máscara" siempre se ha enrredado en el celuloide con los llaneros solitarios y los vengadores sin coartada. Su primer corto se lo dedicó a "El Santo", el enmascarado de plata. Su primer largo empieza con la muerte de El Angel Enmascarado, protagonista de películas y novelillas mexicanas. Un periodista buscará la verdad del mito en un filme de intriga, humor negro y sabor a tebeo lindo.

Días: 23 AST. 6 22,30  
25 PAL. 16,30

"DESPUES DE LA TORMENTA". Argentina.  
de Tristán Bauer.

Intérpretes:  
Lorenzo Quinteros.  
Patricio Contreras.



La primera obra de Tristán Bauer realizada en colaboración con TVE es la historia de un obrero con esperanzas en el presente amargo del país austral. Poco a poco la ilusión desaparece. Ni siquiera la vuelta a los lugares de su niñez es plácida o feliz, pues la degradación es imparable...

Película severa, hecha de gestos pequeños, casi neorrealista.

Días: 22 AST. 6 22,30  
25 PAL. 16,30

"YO LA PEOR DE TODAS". Argentina.  
de María Luisa Bemberg.

Intérpretes:  
Assumpta Serna.  
Dominique Sanda.  
Héctor Alterio.  
Lautaro Murua.

105 m.



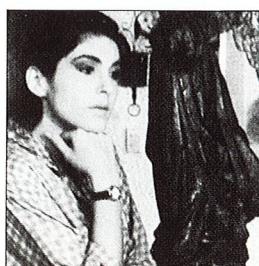
Días: 21 AST. 6 22,30  
22 PAL. 19,30

Sor Juana Inés de la Cruz, la "Décima Musa" la llamaban en México. Teóloga, escritora, poeta, astrónoma, filósofa. La Iglesia Católica del Siglo de Oro Español no la ve con buenos ojos, la Corona la protege, pero un buen día quedará sola, cercada por arzobispos misóginos e inquisidores brutales.

María Luisa Bemberg, guionista de renombre y realizadora de filmes como "Momentos", se basa en un ensayo de Octavio Paz para acercarnos a un personaje que se come la vida a dentelladas.

"LA OTRA ILUSION". Venezuela.  
de Roque Zambrano.

Intérpretes:  
Julie Restifo.  
Wilmer Machado.  
Leonardo Quevedo.



Días: 24 AST. 6 19,15  
25 PAL. 12,00

Todo empieza con una metáfora, La Cabalgata de las Walkirias ya usada por Coppola como trasfondo al aterrizaje de unos helicópteros... eso era "Apocalipsis Now".

Aquí, en este filme venezolano, la misma música enuelve la aventura de un compositor que se interna en el laberinto de una nueva creación. El tiempo del filme lo marcan las imágenes del espejo, las revelaciones de la memoria. Su director cree que la película es un acto de provocación, pues muestra el asombro del artista ante la obra que surge.

"MUJER TRANSPARENTE". Cuba.  
de Héctor Veitia, Mayra Segura, Mayra Vilasis,  
Mario Crespo, Ana Rodríguez.

Intérpretes:  
Isabel Moreno.  
Martha Ybarra.  
Verónica Lynn.



Días: 23 AST. 6 19,15  
25 PAL. 19,00

Cinco jóvenes realizadores, apoyados por nombres con solera del cine cubano, Humberto Solas y Orlando Rojas y con la colaboración del Instituto de las Artes y la Industria Cinematográfica, el mítico ICAIC, se atrevieron en este su primer trabajo a diseñar cinco rostros de mujeres y a verlas en su relación con otros hombres, otras mujeres.

## VOLVER A NACER - BERRIRO JAIO

### RECUPERAR LA MEMORIA DE LA IMAGEN EN MOVIMIENTO

El 27 de Octubre de 1.980, ni más tarde ni más pronto que cuando el cine cumplía 85 años, la UNESCO publicó la Recomendación de Belgrado en un intento de hacer comprender a todos los gobiernos del planeta la importancia de la conservación de las imágenes en movimiento.

Ya antes de 1.950, existían empero, las "cinematecas". Eran una señal de alarma, un grito en el desierto. Un puñado de cinéfilos reivindicaba ante los mercaderes cinematográficos que si el filme como objeto de mercado estaba destinado a la destrucción, su "status" de obra de arte conminaba a todos a salvaguardarla como testigo de tiempos y mundos pasados. Para entonces, miles, millones de metros de celuloide habían desaparecido. La prohibición de la película inflamable de nitrato había justificado hacia 1.950, como antes en los años 30, la "masacre masiva" de viejas bobinas.

Las filmotecas, los museos del filme, las cinematecas no sólo almacenan los filmes que hicieron soñar a nuestros abuelos, sino que restañan las heridas de imágenes con casi 100 años de antigüedad, investigan su cuándo, dónde y por qué. Con cariño de amante, repasan los fotogramas plano a plano o rastrean sus miembros rotos allende las fronteras. Buscan devolverles su belleza añeja, su color sombreado por los años; la sincronía de sus relatos.

"Volver a Nacer" admira los tesoros encontrados y homenajea a sus buscadores, a quienes restauraron sus parpadeos de cine.



"CENERE". (Ceniza). Italia.  
de Arturo Ambrosio Jr/Febo Mari. 1916.

1.916. La Duse, Eleonora Duce, la grande signora del teatro aparece por fin en el cine. Ella ha elegido la obra, "Cenere" escrita por Grazia Deledda, ella redacta a mano un borrador de guión y ella, Julieta a los 14 años y luego no mucho más tarde. Desdémona, Ofelia, Electra, empeña alguna de sus joyas para poder cambiar escenas que no le convencían.

¿El tema? Es la misma Duse quien nos lo cuenta: "Una madre pobre y sola, un hijo que la ama y sólo la busca a ella en otras mujeres."

La película, rescatada del olvido por la Biblioteca Delmoro de Caralt encierra toda la fuerza sublime del "teatro filmado", toda la pasión de la tragedia virada en extraños colores. Es opaca, lenta, majestuosa, doliente...

"PROFANAZIONE". (Profanación). Italia.  
de Eugenio Perego. 1.924

"Bambino caro", "Al cuore non si comanda"... Alfredo había confesado a Luciano su culpa en la deshonra de la bellísima Julia... Ahora Luciano abraza amoroso a la desdichada mujer... "La vita ritorna" para todos, dulce y tranquila... Así acabó este film recuperado y restaurado por La Cappella Underground de Trieste. Melodrama señorial y desgarrado en el que la crítica saludó enfervorizada "la bella e forte interpretazione di Alberto Capozzi e di Leda Gys", diva del cine mudo, adorada por los italianos.

"DUENDE Y MISTERIO DEL FLAMENCO". España.  
de Edgar Neville. 1.952.

Edgar Neville, conde de Berlanga de Duero, diplomático, cónsul de España en Los Angeles, poeta, comediógrafo, gran cuentista, escribidor de los diálogos de las versiones castellanas de las "películulas míticas" de Hollywood, enamorado eterno de Conchita Montes, cómplice de Jardiel Poncela. La Filmoteca Española presenta a este ciclo "Duende y misterio del flamenco", un documental filmado por "seguidiyas", contado por "granainas", coreografiado en "martinetes", ameno como un "tanguillo" de Cádiz y ágil como una "serrana".

"EL ULTIMO MALON". Argentina.  
de Alcides Greca. 1917.

Interpretada por Salvador López, jefe de los indios mocovíes, los últimos que se levantaron en armas en la Argentina contra el hombre blanco allá por 1.904, esta película ha sido ofrecida al Festival por la Fundación Cinemateca Argentina tras su exhibición en el Museo de Arte Moderno de N.Y. donde fue acogida con sorpresa y admiración. Cuentan que en el cine argentino de aquella época no hay filme que se le iguale.

Intérpretes:  
Eleonora Duse.  
Febo Mari.

28 m.



Días: 22 AST. 5 22,45  
25 AST. 5 16,45

Intérpretes:  
Leda Gys.  
Alberto A. Capozzi.  
Silvio Orsini.

60 m.



Días: 26 AST. 5 16,45  
29 AST. 5 22,45

Intérpretes:  
Antonio.  
Pilar López  
y su ballet español.  
Juan Belmonte.  
Conchita Montes.

86 m.



Días: 21 AST. 7 22,45  
26 AST. 7 22,45

Intérpretes:  
No profesionales  
y desconocidos.

60 m.



Días: 26 AST. 5 16,45

"DAS ALTE GESETZ". (La vieja ley). Alemania.  
de Ewal Andre Dupont. 1923.

Restaurado 60 años después de su estreno por la Stiftung Deutsche Kinemathek de Berlín, "La vieja ley" es un filme en 7 actos que narra un sutil cuento judío, el del hijo de un rabino que sueña con ser actor.

La restauración ha sido costosa y laboriosa dado que restos del perdido filme se encontraban en Moscú, Estocolmo, Viena. Se ha logrado recuperar y dar continuidad a 2.927 metros de celofano de los 3.028 originales.

Andre Dupont logra un verdadero documento sobre la tradición judía. Su virtuosismo técnico es innegable y no falta quien le considere inventor del campo-contracampo.

Días: 21 AST. 5 22,45  
28 AST. 5 22,45

Intérpretes:  
Halvard Hoff.  
Elith Pio.  
Carl Meyer.

75 m.

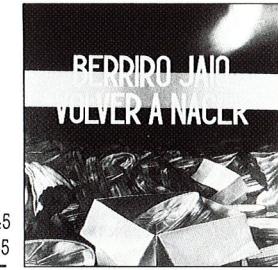


"PRESIDENTEN". (El Presidente). Dinamarca.  
de C. T. Dreyer. 1.919

La cinemateca danesa, "Danske Filmmuseum" expone en esta sección "Volver a nacer" la primera película de Dreyer, el metafísico, el magnífico, aquél que compone música en los contrastes del blanco y negro y en los primeros planos de rostros que sufren.

"El Presidente" es un auténtico melodrama en la más tremebunda tradición nórdica. Aristócratas falsamente enamorados de sus sirvientas a las que abandonan al saberlas embarazadas, infanticidios, cárceles, remordimientos... pero no es difícil descubrir en sus tonos grises, en su naturalismo casi abstracto al director de "Ordet" y "La pasión de Juana de Arco".

Días: 22 AST. 5 22,45  
25 AST. 5 16,45



"LE DOUBLE AMOUR". (El doble amor). Francia.  
de Jean Epstein. 1925.

La Cinémathèque Français nos pone en contacto con Jean Epstein, cineasta polaco que escribió mucho sobre la influencia mágica del "Séptimo Arte": "La inteligencia de una máquina", "El cine del diablo", "El espíritu del cine" y que creó la obra maestra del expresionismo francés "La caída de la casa Usher".

La Filmoteca francesa restauró en 1.986 este "Doble amor" donde un joven noble se enriquece en EE.UU. y vuelve para ser culpable y testigo de la ruina de su hijo al que desconoce. Los críticos de 1.925 alabaron "las imágenes emocionantes en cuanto a la expresión y admirables tecnicamente".

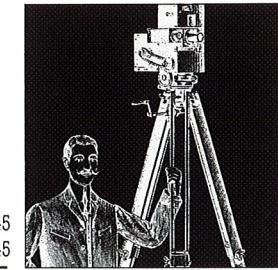
Días: 24 AST. 5 19,45  
28 AST. 5 19,45



"UNFUG DER LIEBE". (Las bromas del amor).  
de Robert Wienne. 1928.

El Bundesarchiv-Filmarchiv colabora en "Volver a nacer" con la presentación de "Las bromas del amor" del director que pasó a la Historia del Cine con un sólo título: "El Gabinete del Doctor Caligari", pionera expresionista, angulada y retorcida pesadilla entre sombras. Las enciclopedias aseguran que todos sus demás filmes decepcionaron pero esta farsa amorosa y grandilocuente tiene una frescura recuperada de la noche de los archivos.

Días: 22 AST. 5 19,45  
28 AST. 5 16,45



"LAMAZZONE MASCHERATA".  
(La Amazona Enmascarada). Italia.  
de B. Negroni. 1924.

Intérprete:  
Francesca Bertini.

88 m.

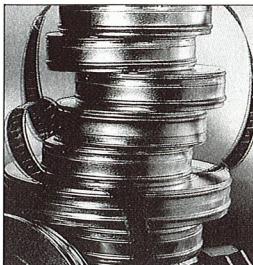


Días: 20 AST. 5 19,45  
27 AST. 5 16,45

"A DANÇA DOS PAROXISMOS"  
(La danza de los Paroxismos). Portugal.  
de Jorge Brumm do Canto. 1.929

Intérpretes:  
Jorge Brumm do Canto.  
María Manuela Varela.  
María de Castro.

35 m.



Días: 20 AST. 5 22,45

Hubo una vanguardia. Coqueteó con las luces y las sombras, las imágenes y los silencios de un nuevo... ¿juego? ¿arte? ¿locura? ¿invento? el cine. Buscaron en él lo que por otros caminos ya habían agotado, libertad, expresión, placer. En Francia. En Italia. En España y en América. También en Portugal, cómo no. El se llamaba Jorge Brumm do Canto. Su familia y sus amigos participaban en sus charadas "avant garde" en las que homenajeaba, entre otros muchos, a Marcel L'Herbier.

"La danza de los paroxismos" no conoció jamás la exhibición pública. La Cinemateca Portuguesa la restauró y estrenó en 1.984.

"HAEVNENS NAT".  
(Justicia Ciega). Dinamarca.  
de Benjamin Christensen. 1915.

Intérpretes:  
Benjamin Christensen.  
Karen Sandberg.  
Peter Ejelstrup.

88 m.



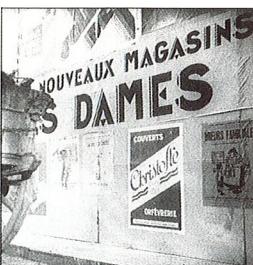
Días 23 AST. 5 22,45  
29 AST. 5 16,45

Estrenada el 25 de septiembre de 1916 y abandonada por todos hasta que hace 25 años el Museo del Filme Danés restauró una copia en color. Poco mostrada hasta ahora —únicamente en la Filmoteca Española en febrero—, este filme de Benjamín Christensen, uno de los maestros del cine fantástico del norte de Europa, hace volver a nosotros las imágenes crueles, tamizadas de belleza de títulos como "Haxan" o de "Mockery", retorno a la isla misteriosa de Verne.

"AU BONHEUR DES DAMES". Francia.  
de Julien Duvivier. 1930.

Intérpretes:  
Dita Parlo.  
Ginette Maddie.  
Andrée Brabant.

85 m.



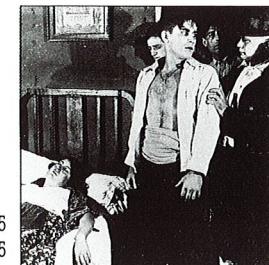
Días: 25 AST. 7 19,45

La Cinémathèque Française participa en esta muestra de los métodos y las maneras de la restauración cinematográfica con este filme de Julien Duvivier (el realizador de "Pepe-le-Moko"), que se dió por desaparecido en 1931. La historieta, fresca y entretenida es la de una guapa dependienta de uno de esos grandes almacenes franceses "Au bonheur des dames", Galeries Lafayette pero en modesto. El filme se basa en una obra de Zola. A pesar de su aparente debilidad, escenas como la de la cantina son realmente antológicas. Magnífico también el trabajo de la cámara entre la multitud.

"CASTIGO DE DIOS". España.  
de Hipólito Negre. 1925.

Intérpretes:  
Hipólito Negre.  
Juan Carboneras.  
Elvira Cortés.

82 m.



Días: 21 AST. 5 19,45  
24 AST. 5 16,45

"HEARTS OF AGE"  
(Corazones del tiempo). USA.  
de Orson Welles. 1.934

Intérpretes:  
Virginia Nicholson.  
Orson Welles.

15 m.



Días: 26 AST. 5 16,45  
26 AST. 5 22,45

Seis años antes de "Ciudadano Kane". Cuando Orson Welles tenía sólo diecinueve años. 133 planos. Ni mejores ni peores que los de cualquier loco bromista, artista en ciernes, que juguetea con los ángulos y los encuadres. Surrealismo. Fantasía. Orson maquillado salvajemente. Virginia, su futura esposa. Nadie más. Un piano, unas conchas, una lápida... picados y contrapicados. Un prodigo de exceso y plenitud. Acaso bien poco si él no fuese... Orson Welles.

Es la Cinémathèque Municipale de Luxemburgo quien recupera para nosotros este "chiste" de cinéfilo vanguardista.

"EUSEBE, DEPUTE"  
(Eusebio, diputado). Francia.  
de André Berthomieu. 1.939.

Intérpretes:  
Elvire Popesco.  
Jules Berry.  
Michel Simon.

85 m.



Le Service des Archives du Film concurren a esta exposición de películas recuperadas y restauradas con "Eusebio, Diputado", deliciosa farsa política sobre un hombre que descubre que alguien se presenta a las elecciones legislativas bajo su nombre.

Esta linda joya está dirigida por André Berthomieu, mal considerado por la crítica durante decenios pero cuyo humor merece una mirada de atención.

Día: 22 AST. 7 22,45

"LA VENENOSA". España.  
de Roger Lion. 1928.

Intérpretes:  
Raquel Meller.  
Warwick Ward.  
Georges Tourreil.

106 m.



Día: 20 AST. 7 22,45

La Filmoteca de la Generalitat de Catalunya, en estrecha colaboración con la Española, nos regala esta "Venenososa". Basada en una célebre novela de "El Caballero Audaz" e interpretada por "La Violetera", Raquel Meller. Según se lee en el Libro de los Fakires, "La muerte caerá sobre ti si haces perecer a una serpiente sagrada. Su mordedura te hechizará...". La película, rescatada de las tinieblas hace muy poco, nos sitúa ante un dilema aterrador: "Morir por la pena de no besarla... o morir por el placer de un beso..."

"KIF TEBBY". Italia.  
de Mario Camerini. 1928.

85 m.

Camerini. Muchos le creen el inventor de la comedia rosa italiana, aquella del "teléfono blanco". Discreto, sensible, otros le recordarán por sus filmes sobre Don Camilo. La Cineteca del Comune di Bologna ofrece "Kif Teby", la última de sus obras mudas, considerada "uno de los más importantes filmes italianos de los años 20". Había sido dada por desaparecida hasta 1988. Se encontró el negativo original pero, desafortunadamente, faltaba, y falta, el último rollo. Sin embargo, 2.307 metros de una película de Camerini son muchos. Seguro.

Días: 23 AST. 5 16,45  
25 AST. 5 22,45

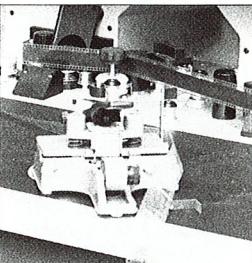


"QUAND IL PO E DOLCE". Italia.  
de Renzo Renzi. 1951

11 m.

La Cineteca de Bolonia, volcada en la restauración y preservación de cualquier material audiovisual a través de su Escuela creada a tal fin, presenta en San Sebastián un corto que podría ser comparado a "Las Hurdes" de Buñuel. Es el frío y acerado retrato de la región más pobre de Italia. El Gobierno italiano paralizó, entorpeció su distribución y ha sido poco visto en su país de origen.

Días: 21 AST. 7 19,45

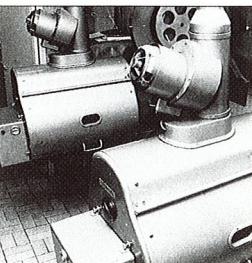


"DER MANN OHNE KOPF"  
(El Hombre sin Cabeza). Alemania.  
de Nunzio Malasomma. 1927.

Intérpretes:  
Carlo Aldini.  
Grit Haid.  
Ferdinand von Alten.

La Cinémathèque Municipale de Luxemburgo acude a San Sebastián con este "Hombre sin cabeza" de Nunzio Malasomma, realizador italiano cuya filmografía oficial parece aorirarse con "L'uomo dall'Artiglio" de 1931. Sin embargo, el negativo de esta película, rodada en francés en el año 1927, acaba de ser hallado y restaurado. Malasomma trabajó en Italia y Alemania, dirigió a Pola Negri y allá en el 61 filmó una rebelión de esclavos con Rhonda Fleming. Amaba el cine sobre todas las cosas.

Días: 26 AST. 5 22,45



"SANGUE BLEU". Italia.  
de N. Oxilia. 1914.

Intérprete:  
Francesca Bertini.

72 m.

Francesca Bertini, fue con ella con quien empezó el fenómeno de las divas italianas, de las "prima donna" del cine. Ella, la más célebre, la más adulada realizó más de 90 filmes entre 1909 y 1921. Pronto alguien la convertiría en condesa y se retiraría del cine. Reapareció en "Novuccento" y subió las escalinatas de este Festival en el año 1981. Todas sus primeras películas se consideraron perdidas hasta que el Museo nacional del Cinema de Turín recuperó, hace poco, "Sangue Bleu", dirigida por un poeta que supo adorar a las mujeres y nurió en la I Guerra Mundial.

Días: 29 AST. 5 19,45



"EL PRESIDENT D'EUZKADI  
HOSTE D'HONOR DE CATALUNYA"

Documental. 1937.

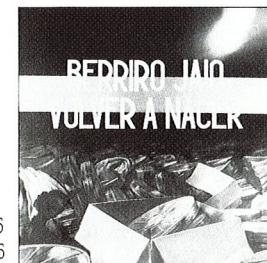
5 m.



Días: 20 AST. 7 22,45

"THE WOMAN HE SCORNED".  
(La mujer que él despreció). Gran Bretaña.  
de Paul Czinner. 1929

Intérprete:  
Elizabeth Bergner.



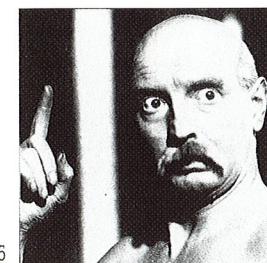
La Cinémathèque de Toulouse propone para esta sección de reliquias cinematográficas, un filme titulado en francés "Son dernier tango", interesante ejemplo del paso del cine mudo al hablado. Ha sido precisamente la filmoteca de Toulouse quien ha hallado y restaurado esta tragicomedia de Paul Czinner, realizador, violinista prodigo, doctor en filosofía de origen húngaro. El filme, realmente genial en sus retratos femeninos, fue rodado en Inglaterra donde él y su esposa, la actriz Elizabeth Bergner, se refugiaron tras huir del nazismo.

Días: 22 AST. 7 19,45  
25 AST. 7 22,45

"THE LIFE AND DEATH OF COLONEL BLIMP".  
(Coronel Blimp). Gran Bretaña.  
de Michael Powell y Emeric Pressburger. 1943.

Intérpretes:  
Roger Livesey.  
Anton Walbrook.  
Deborah Kerr.

163 m.



Una exuberante muestra del trabajo de restauración del color ofrecida por el National Film Archive del British Film Institute. "Coronel Blimp" es dulce, romántica, revoltosa. Michael Powell y Emeric Pressburger, autores de obras magníficas, — "El ladrón de Bagdad" —, sutiles — "El Narciso Negro" —, célebres — "Las zapatillas rojas" —, fabulosas — "Los cuentos de Hoffman" —, lograron en 1943 una comedia finísima sobre un hombre que sobrevivió a tres guerras y amó a tres mujeres.

La cabellera roja de miss Kerr lucirá hermosa en los colores restaurados.

Días: 23 AST. 7 22,45

"A MATTER OF LIFE AND DEATH".  
(A vida o muerte). Gran Bretaña.  
de Michael Powell y Emeric Pressburger. 1946.

Intérpretes:  
Roger Livesey.  
David Niven.  
Kim Hunter.

104 m.



Otro de los títulos claves de la pareja más fantástica del cine británico de los años 40 y 50, a la que la Filmoteca Española dedicará un homenaje próximamente. Esta vez, el protagonista es un piloto con el cerebro malherido que se siente atrapado entre dos mundos, dos tiempos: el presente y el futuro. Time Out escribía en 1979: "símbiosis alucinante de una sátira visionaria, la política de postguerra y la cara oculta del romanticismo inglés". Otros pusieron su énfasis en la maestría técnica exigida en las escenas de acción.

Días: 27 AST. 7 22,45

"RUY BLAS". Francia.  
de Pierre Billon. 1948.

Intérpretes:  
Jean Marais.  
Danielle Darrieux.  
Gabrielle Dorziat.

88 m.



Días: 23 AST. 7 19,45

"BOEFJE". Alemania.  
de Detlef Sierck. 1.939

Se llamaba Claus Detlef Sierck. Estudió Derecho, Filosofía e Historia del Arte. Se inició en el teatro y en 1934 fue contratado por los Estudios UFA. Dirigió su primera película "April, april" pero la irresistible ascensión del nazismo le hizo huir a Francia y Holanda. Allí precisamente rodaría la irónica y mafiosa historia de ese chaval picaro y zascandil con la que el Nederlands Film Museum llega a nuestras pantallas. Ante el avance de las tropas de Hitler pondría rumbo a América donde se transformaría en Douglas Sirk y dirigiría leyendas tales como "Escrito sobre el viento" o "Imitación a la vida".

A destacar de "Boefje" que el personaje principal está interpretado por una mujer, famosa estrella del teatro: Annie van Ees.

Intérpretes:  
Annie van Ees.  
Charles Braakensiek.  
Matthie van Eysden.

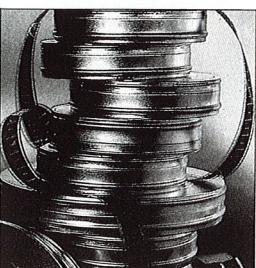
93 m.

Días: 24 AST. 7 19,45  
26 AST. 7 19,45

"DER EINGEBILDETE KRANKE". Alemania.  
de Detlef Sierck. 1.934.

Intérprete:  
Hans H. Schaufuss.

40 m.



Día: 21 AST. 7 19,45

La Cinémathèque Municipale de Luxembourg nos otorga la posibilidad de contemplar un mediometraje sobre "El Enfermo Imaginario" rodado por Douglas Sirk en los Estudios de la UFA en Berlín. Será interesante conocer la versión del clásico en manos del director de "Ángeles sin brillo", autor de interesantes trabajos teatrales en el Berlín de los años 20.

"HANNELES HIMMELFAMRT".  
(La Ascensión de Hanneles). Dinamarca.  
de Urban Gad. 1.923.

El Museo del Film de Holanda nos acerca a una de las obras de Urban Gad, uno de los pioneros del cine alemán, paladín de la gran trágica Asta Nielsen y trabajador incansable en Alemania y Dinamarca.

"La Ascensión de Hanneles" relata la muerte y posterior subida al cielo de una pura doncella. La gente que la asiste en su lecho mortuorio va desvelándonos lo terrible de su pasado y la tristeza de su existencia...

Las obras de Gad son sólidas, estóicas, mayestáticas, ab-sorbentes.

Intérprete:  
Margarethe Schlegel.

Días: 21 AST. 5 16,45  
27 AST. 5 19,45

"SANTANDER, UNA CIUDAD EN LLAMAS". España.  
de Luis Marquina. 1944.

Intérpretes:  
Rosita Yarza.  
Luis Arroyo.  
Guillermina Grin.  
Ricardo Merino.

87 m.



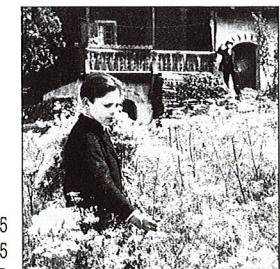
Día: 24 AST. 7 22,45

"VISAGES D'ENFANTS".  
(La otra madre). Francia.  
de Jacques Feyder. 1.923

111 m.

Presentada por la Cinémathèque Royale de Bélgica, esta película ha sido restaurada en colaboración con la Cinémathèque Française y el Nederlands Filmmuseum de Holanda.

El filme, que tuvo un largo rodaje de dos años y un estreno tardío, es obra del autor de la grandiosa, plena de humor y autenticidad "La Kermesse Heróica" y de la última aparición muda de la Garbo "The Kiss". "Visages d'enfants", que se proyecta a la velocidad de 18 imágenes por segundo, es un ejemplo honesto del realismo poético.

Días: 25 AST. 5 19,45  
22 AST. 5 16,45

"OS LOBOS".  
(Los lobos). Portugal.  
de Rino Lupo. 1.923

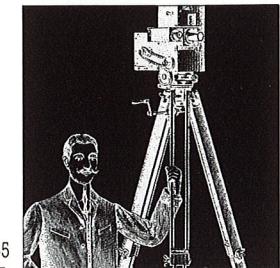
Intérpretes:  
Brança de Oliveira.  
Joaquim Almada.  
José Soveral.

66 m.

"Los lobos de mar no deben subir al monte", dice una vieja conseja lusitana. Sin embargo, en este filme de Rino Lupo, considerado uno de los mejores "largas" del período mudo portugués, un marino que ha cumplido condena por un crimen pasional, aparece en una aldea dominada por la tradición donde las mujeres se someten al mandato de los hombres. El marinero perturba sus corazones, la tragedia se mascara en el celuloide... El director, Rino Lupo, crea un malsano ambiente de violencia soterrada y la fotografía de Costa de Maceio se incrusta en la realidad oscura de esa aldea maldita.

El filme fue rescatado por la Cinemateca Portuguesa.

Día: 20 AST. 5 22,45

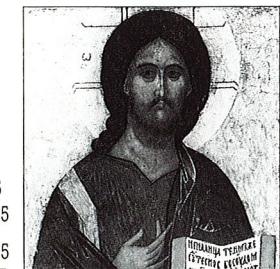


"LA VIE ET LA PASSION DE JESUS CHRIST". 1.904-1.913 (\*)  
"RESURECTIO". 1.930 (\*\*)  
de Cecca(\*) y Blasetti(\*\*).

Días:

(\*) 20 AST. 5 7,45  
27 AST. 5 16,45

(\*\*) 21 AST. 7 19,45



# VOLVER A NACER - BERRIRO JAIO

DEUTSCHES INSTITUT FÜR FILMKUNDE

Presenta:



El Instituto Alemán para la conservación y promoción del cine acude a la sección "Volver a nacer" con una extensa lista de cortometrajes realizados entre los años 1.900 y 1.920 donde el trabajo del restaurador queda realizado por la importancia histórica de estas primeras imágenes en movimiento. Junto a ellos, un mediometraje firmado por Paul Leni, "Dornrösche".

## "KAISER WILHELM II BEIM BESUCH DER VULKAN WERFT IN STETTIN"

Día: 26 - AST. 5 - 19,45

Filmado en los primeros momentos del cinematógrafo (1.897), este documento de un minuto de duración, rodado por un cameraman desconocido, nos muestra al Kaiser Guillermo II visitando el astillero "Vulkan" en Stettin.

## "FAUST UND GRETCHEN"

Día: 26 - AST. 5 - 19,45

Autor anónimo, fecha de realización aproximada: 1.904; metraje: minuto y medio. Una filmación en color de una parte de una saga demoníaca muy popular.

VOLVER A NACER - BERRIRO JAIO  
DEUTSCHES INSTITUT FÜR FILMKUNDE

38 FESTIVAL INTERNACIONAL  
DE CINE DE SAN SEBASTIÁN

## "EINE FLIEGENJAGO oder DIE RACHE DER FRAU SCHULZE"

Día: 26 - AST. 5 - 19,45

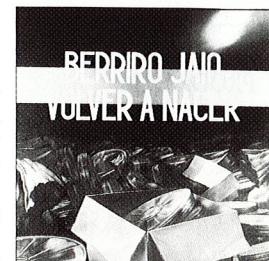
Rodada por el hermano de uno de los co-inventores del cine, Max Skladanowski. Emil, y filmada en 1.905, "Una caza de moscas o La venganza de la Sra. Schulze" es una comedia radiante y juguetona que no dura más de seis minutos.



## "WEIBLICHE ASSENTIERUNG"

Día: 26 - AST. 5 - 19,45

Resulta ser un avispadillo filme erótico sobre el reclutamiento —y posterior "examen médico"— de una tropa de soldados femeninos. Fue realizado en 1.920 por un director que buscó el anonimato. Para "voyeurs" muy rápidos, dado que sólo dura dos minutos.



## "IHR UNTEROFFIZIER"

Día: 26 - AST. 5 - 19,45

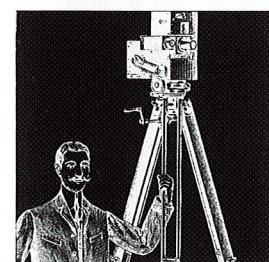
Nada se sabe de su autor ni tan siquiera de su protagonista, un militar que, cuando ya ha estallado la I Guerra Mundial cuenta, patriótico, sus afanes y esperanzas. La película dura 16 minutos y es de 1.914.



## "EINE MODERNE JUNGRAU VON ORLEANS"

Día: 26 - AST. 5 - 19,45

El creador, junto con su hermano Emil, del Bioskop rueda, ya en 1.913, una comediatá refrescante de 10 minutos titulada "Una moderna muchacha (¿concela?) de Orleans".



## "DER FREMDE VOGEL"

Día: 26 - AST. 5 - 19,45

En 1.916, Urban Gad casado ya con su muerta, la sin par Asta Nielsen, crea con ella y para ella este "El pájaro forastero". Todo ello sucedía en Berlín cuando aún el cine era un juego "snob".



"DORMRÖSCHE"

Día: 26 - AST. 5 - 19,45

Paul Leni, decorador y realizador alemán que sorprendió a todos encerrando en un museo de cera arrebatadamente expresionista al sultán de Scherezade, a Jack el Destripador y a Iván el Terrible, dirigió en 1917 su segunda película, presente en este "Volver a nacer". "Dornrösche" es, sencillamente, la historia de la Bella Durmiente del Bosque contada en 50 minutos mágicos y burbujeantes.



"WINTERGARTEN-  
PROGRAMM"

Día: 20 - AST. 5 - 16,45  
Día: 29 - AST. 5 - 19,45

Este filme de menos de 8 minutos se convierte por derecho propio en la pieza más preciada a la que puede aspirar un anticuario cinéfilo. Su fecha de rodaje se fija en el 1 de Noviembre de 1895. Exactamente, 58 días antes de aquella proyección en el Café Indio del Boulevard des Capucines, allí donde los Lumière presentaron su cinematógrafo.

Max y Emil Skladanowsky hicieron público su "Bioscop" que mostraba cortos movimientos cílicos, en un teatro berlínés. Era un programa de invierno. Consta para nosotros por gentileza de la Stifung Deutsche Kinemathek, de 14 cuadros, danzas, grupos infantiles, malabaristas, luchas... "apoteosis" y número final interpretado por los dos inventores.



"GEHEIMNISSE  
EINER SEELE" (Secretos de un Alma).  
de G. W. Pabst. 1926

Intérpretes:  
Werner Krauss.  
Ruth Weyher.  
Jack Trevor.

95 m.

Día: 24 - AST. 5 - 22,45  
Día: 27 - AST. 5 - 22,45

Ofrecida al Festival Donostiarra por Enno Patalas conservador del Müncher Stadtmuseum, esta película del autor de "Lulu" y "La calle sin alegría", relata el extraño caso de un doctor que padece fobia hacia los cuchillos, sufre de alucinaciones e intenta degollar a su esposa. El filme está impregnado de las, en aquel momento, revolucionarias teorías psico-analíticas de Sigmund Freud. Esta obra, centro hoy de muchas discusiones debido a la publicación del libro de Patrick Lacoste sobre psico-análisis y cine, mantiene el poder de unas imágenes estilizadas e impresionistas.



HOMENAJE A HENRY (HARRY) D'ABBADIE D'ARRAST

"Quien ríe el último, ríe mejor".

No le busquen en las encyclopedias porque, rojo impar, a que no le encuentran. No aparece en el Larouse du Cinema ni en el Dictionnaire du Cinema de Jean Tulard. Cabrera Infante ha detectado dos líneas que se refieren a él en la Encyclopédie dello Spettacolo que sólo para la letra A tiene 1.198 páginas. En el libro Cine Español (1896-1988) editado por el I.C.A.A. se habla, en una extensión de 28 líneas, sobre su última película "La traviesa molinera", alabando su "plasticidad goyesca" y su entronque en "la tradición popular española". Ciento es, negro par, que al referirse a D'Abbadie D'Arrast lo definen como "un ex-ayudante de Chaplin"... No lo encontrarán en los libros de cine pero... yira, yira, la ruleta, Henry D'Abbadie D'arrast estará en los claroscuros de las pantallas de los cines de Donostia así que dure el Festival 38.

Nació en Argentina pero su casa solariega estaba y está en Saint Etienne de Baigorry. Corría sangre noble y rebelde por sus venas. Llegó a Hollywood y, desdenoso y altivo, como cualquier jugador que se sabe en brazos de la esquiva Diosa Fortuna, conquistó a Chaplin, a Vidor, a Lubitsch, a Menjou... y a sus mujeres.

Filmó 8 películas. En 7 años, del 27 al 34. Ni muchas ni pocas. Von Stroheim realizó sólo 5, Eisenstein, 6. Alguien dejó escrito: "Fueron ocho de las más deliciosas películas jamás hechas". Otros contaron que D'Arrast no podía fotografiar un simple teléfono sin convertirlo en un objeto de arte.

Colaboró con Chaplin en "La Quimera del Oro" y "Una mujer de París" aunque, como bravo tahúr sabedor de los virajes de un escalera de ases, adivinó que Charlot, enfadado por una nimiedad, le quitaría de los títulos de crédito.

Su filme más alegre, travieso y locuelo fue "Laughter" (Risa). Todos rieron con ella. Ahora es nuestro turno y por fin el de Henry, pícaro y aristocrático cineasta ya no olvidado.



"A GENTLEMAN OF PARIS".  
(Un Caballero de París)  
de Henry D'Abbadie D'Arrast. 1927

Intérpretes:  
Adolphe Menjou.  
Shirley O'Hara.  
Nicholas Soussanire.  
Arlette Marchall.

65 m.

Basada en una novelita de esplendoroso título, "Bellamy el Magnífico", esta elegante comedia presenta el clásico conflicto de un caballero vividor y mujeriego atrapado por quien posiblemente sea su futuro suegro, un militar de armas tomar. No falta el mayordomo cómplice ni la damita que aparece siempre a destiempo.

Película noble, con escenas donde una botella de champagne en cubo de plata se convierte en protagonista de un plano o donde el gesto de abrir una pitillera seduce a una cámara atrevida y elegante.



Días: 21 AST. 7 16,45

"LAUGHTER". (Risa).  
de Henry D'Abbadie D'Arrast. 1930.

Intérpretes:  
Fredric March.  
Nancy Carroll.  
Frank Morgan.

99 m.

Los libros de cine no se detienen en sus alabanzas: "precursora de las maravillosas y alocadas comedias de los años 30", "Diálogos sorprendentes y una dirección maliciosa". Comparable a "Historias de Filadelfia"... Una chica, hasta hace bien poco corista de las Ziegfeld Follies, se casa con un millonario pero acaba yéndose de jürga con el músico al que una vez amó.

Los protagonistas de este filme persiguen la felicidad pese a quien pese y D'Arrast se la sirve en bandeja de celuloide. El guión, escrito por Donald Ogden Stewart, el gran colaborador de Cukor, fue nominado al Oscar.

Días: 22 AST. 7 16,45  
26 AST. 7 16,45

"RAFFLES".  
(Caballero y Ladrón). 1.930  
de Henry D'Abbadie D'Arrast y George Fitzmaurice.

Intérpretes:  
Ronald Colman.  
Kay Francis.  
Alison Skipworth.

80 m.

Atildado, atrevido, caballeresco ladrón de guante blanco e imbatido jugador de cricket, Raffles sucumbe al encanto de las damas y ante el brillo de los diamantes con el mismo "savoir faire". Una historieta bien antigua pero aún hoy de muy buen ver, "Raffles" fue terminada por George Fitzmaurice, autor de las sensuales "Mata Hari" y "El hijo del Cid", debido a que D'Arrast tuvo un altercado "idiomático" con Samuel Goldwyn a quien acusó de no hablar bien el inglés.

Días 23 AST. 7 16,45  
27 AST. 7 16,45

"TOPAZE"  
de Harry D'Abbadie D'Arrast. 1933.

Intérpretes:  
John Barrymore.  
Mirna Loy.  
Albert Conti.

80 m.

John Barrymore muy lejos de sus habituales personajes de conquistador y don Juan. El pobre Profesor Topaz, ligeramente escuálido, perilla descuidada, gabán con brillos, poco tiene que ver con su apostura que consiguió para él, el apodo de "El gran perfil".

Henry D'Abbadie D'Arrast dirige esta comedia amarga sobre un maestro que se deja explotar por propios y extraños con su gallardía y galanura habituales, la sonrisa irónica en los labios, la cámara atenta y la moral del que pierde ganando, al servicio de un guión de Ben Hecht que también escribió el de "La Diligencia".

Días: 24 AST. 7 16,45  
29 AST. 7 22,45

"A WOMAN OF PARIS" (Una Mujer de París)  
de Charles Chaplin. 1.922

Intérpretes:  
Edna Purvance.  
Adolphe Menjou.  
Carl Miller.

77 m.

Chaplin desafía a las ligas puritanas de América contando en este astuto melodrama la historia de una muchacha pueblerina que llega a la ciudad, se transforma en una cortesana, se deja mantener por un hombre rico y provoca, sin desearlo, la muerte de aquél a quien ella ama.

El director, —que sólo aparece un instante en pantalla como mozo de equipajes— había recién conocido a D'Arrast. El, que nunca había visto de cerca a un auténtico "caballero" francés, quedó prendado de sus maneras y le contrató de asesor teórico; es decir, Henry dilucidaría sobre problemas de culertería, descorche de champagne, cortesía con las damas...

Días: 20 AST. 7 16,45  
29 AST. 7 16,45

"THE GOLD RUSH" (La Quimera del Oro).  
de Charles Chaplin. 1925.

Intérpretes:  
Charles Chaplin.  
Georgia Hale.  
Mack Swain.

72 m.

Parte Charlot a buscar oro allá en la Alaska ventisquera. Hambre, nieve, pesadillas en las que su pobre compañero se convierte en un apetitoso pollo, muchachas burlonas, cabañas que se balancean en el abismo y una cena inolvidable para la gastronomía cinéfila, primer plato: zapato de regaliz...

Por aquél entonces, el apuesto vasco francés se había convertido en el "ayuda de cámara" de Chaplin. Pe-saroso llegó a decir "Con él, pensar era imposible". La recompensa consistió en que el "gran clown" le iniciara en el "círculo mágico" de Hollywood.

Días: 20 AST. 7 19,45  
29 AST. 7 19,45

# CINE ESPECTACULAR

**Grande, más grande, mucho más grande... 70 mm.  
Sistema DOLBY SR... Zoetrope.**

**E**spectáculo. Espectacular. Espectacularísimo. Velódromo.

65 mm...? Pónme 5 más.. ¡que sean 70!

Rodado en 70, proyectado en 70, cada fotograma 3 veces y media más grande que un fotograma "plebeyo" de 35 mm.

Películas que pesan un kilo por minuto.

"Lawrence de Arabia"..., cuatro horas = 240 kilogramos.

Sonido... 6 canales.

Cinco junto a la pantalla, uno de ambiente.

Sistema...

Dolby SR, bajo en ruidos e interferencias.

Espectáculo. Espectacular. Espectacularísimo. El cine. Un sueño. Una fábrica de sueños... Zoetrope... que 20 años no son nada. Septiembre 1980. Francis Ford Coppola compra los Hollywood General Studios... Zoetrope, para "hacer películas como las antiguas, que son las que creemos que la gente quiere ver".

"Corazonada", 3.450 millones... fracaso electrónico, magnético, titánico. Y hoy el homenaje. A lo grande... en 70 mm. En el Velódromo. ¡¡¡Colosal!!!

## VELODROMO



## CINE ESPECTACULAR VELODROMO

"LAWRENCE OF ARABIA" (Lawrence de Arabia). de David Lean. 1962.

La vida de T. E. Lawrence, el jeque inglés de la Arabia verdadera, aquél que escribió: "Los hombres que sueñan despiertos son peligrosos pues luchan para lograr que esos sueños sean posibles, reales".

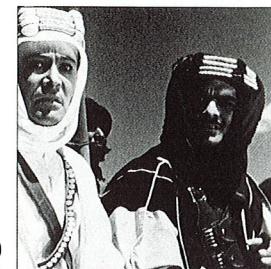
La película que todos hemos visto. Omar Shariff surgiendo entre las dunas del desierto, Peter O'Toole, coronel británico, cubierto por su turbante...

El Festival ofrece la versión original, restaurada hace menos de 2 años. 35 minutos de metraje habían quedado desgajados, faltaba la banda sonora de algunas escenas; el propio David Lean "redirigiendo" el filme... sólo para nuestros ojos desorbitados.

Intérpretes:  
Peter O'Toole.  
Omar Shariff.  
Arthur Kennedy.

240 m.

Día: 29 17,00



"ONE FROM THE HEART" (Corazonada). de Francis Ford Coppola. 1.982

Fantasía romántica sobre unos amantes que en el Día de la Independencia discuten, rompen su relación e intentan recomponerla en las Vegas, mágicamente reconstruida por la cámara de Storaro, y arrullada en la música de Tom Waits. El derroche de imaginación visual es sobrecogedor, la imaginería creada por un sistema de video revolucionario arrastra hacia mundos desconocidos. La cámara se embraga del poder psicodélico que emana del entorno. El público rechazó este filme alucinógeno. Coppola se arruinó, aún debe millones. Su hermano trae a San Sebastián una bellísima copia en 70 mm. que ha de representar nuestra reconciliación con algo que no supimos valorar.

Intérpretes:  
Frederic Forrest.  
Teri Garr.  
Raul Julia.

107 m.

Día: 21 19,00



"APOCALYPSE NOW" (Apocalipsis Now). de Francis Ford Coppola. 1.979.

Intérpretes:  
Martin Sheen.  
Robert Duvall.  
Marlon Brando.

147 m.

Día: 21 20,45



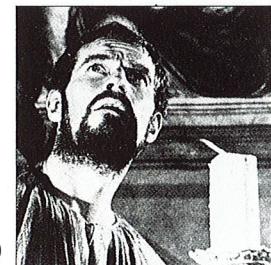
"Es más una experiencia que una película. Al principio hay una historia pero el caudal del río hace que lo narrado pierda importancia ante la experiencia". Y sin embargo, ahí está el descenso al Corazón de las Tinieblas de ese capitán con órdenes de ejecutar en la jungla de Vietnam, a un coronel que combate en su propia e intransférible guerra. Ahí zumban los helicópteros, ahí aparece el rostro de Brando, ahí suena la canción de los Doors en Dolby, en 70 mm. puros.

"THE AGONY AND THE ECSTASY". (El Tormento y el Extasis). de Carol Reed. 1965.

Intérpretes:  
Charlton Heston.  
Rex Harrison.  
Dianne Cilento.

138 m.

Días: 28 19,30



CINE ESPECTACULAR  
VELODROMO

"THE SOUND OF MUSIC".  
(Sonrisas y Lágrimas).  
de Robert Wise. 1965.

Una institutriz recién salida de un convento, un apuesto viudo y un puñado de niños huérfanos de madre. Ideal para un musical. Rodado además en las montañas de Austria. Con música de Rodgers y Hammerstein II: "Re, salvático animal"; "Mi, indica posesión"; "Fa, es lejos en inglés" ... 176 minutos de auténtico goce audiovisual a menos que uno sienta fobia por las novicias cantarinas y los pequeñuelos inocentes perseguidos por los nazis.

"THOSE MAGNIFICENT MEN IN  
THEIR FLYING MACHINES"  
(Aquellos chalados en sus locos cacharros).  
de Ken Annakin. 1965

Fastuosa y majara, larguísima y desternillante película sobre un grupo de pioneros de la aviación que pretenden batir el récord de velocidad en un vuelo Londres-París, amén de conquistar a la hija del patrocinador. Lo mejor, la imaginación puesta al servicio de la reconstrucción de los aeroplanos, las bromas a costa de los europeos y algún que otro chiste desquiciado.

"THE BIBLE" (La Biblia).  
de John Huston. 1.966.

174 minutos en 70 mm. y un color absolutamente lujoso. El Libro del Génesis contado a los cinéfilos por mister Huston y sus guionistas, de dudoso sentimiento religioso. El Paraíso, entre brumas; el Arca de Noé casi un bacanal; la torre de Babel, espectacular; Sodoma entristecida por su sino y la escena de Abraham, Sara e Isaac; larga y esplendorosa.

"DOCTOR DOLITTLE"  
(El extravagante Doctor Dolittle).  
de Richard Fleischer. 1967.

Lunática producción sobre un no menos chiflado y encantador veterinario volcado en la protección de sus pacientes y con un singular ayudante, un loro que conoce más de 500 lenguajes de animales. Incomprendidos por todos, se lanzarán a la búsqueda del Gran Caracol Rosado Marino.

Delirante y simpática, una de sus canciones "Talk to the Animals" ganó un Oscar.

Intérpretes:  
Julie Andrews.  
Christopher Plummer.  
Eleonor Parker.

172 m.



Día: 23 18,00

Intérpretes:  
Stuart Whitman.  
Sarah Miles.  
James Fox.

133 m.



Día: 25 19,30

Intérpretes:  
Michael Parks.  
Ulla Bergryd.  
Richard Harris.  
Eva Gardner.

174 m.



Día: 24 19,30

Intérpretes:  
Rex Harrison.  
Samantha Eggar.  
Anthony Newley.

152 m.



Día: 26 19,30

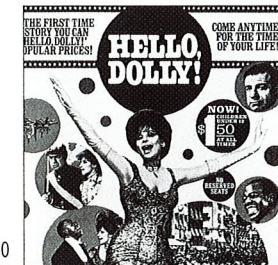
38 FESTIVAL INTERNACIONAL  
DE CINE DE SAN SEBASTIÁN

CINE ESPECTACULAR  
VELODROMO

"HELLO, DOLLY" (Hello, Dolly).  
de Gene Kelly. 1969.

Intérpretes:  
Barbara Streisand.  
Walter Matthau.  
Michael Crawford.

129 m.



Día: 27 19,30

"GONE WITH THE WIND"  
(Lo que el viento se llevó).  
de Victor Fleming. 1.939

Intérpretes:  
Clark Gable.  
Vivien Leigh.  
Olivia de Havilland.  
Leslie Howard.

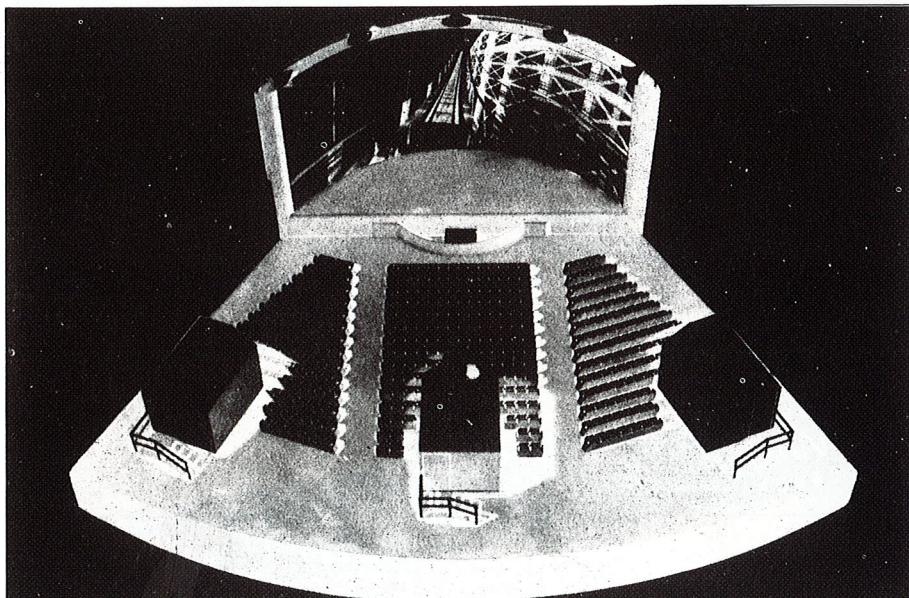
220 m.



Día: 22 19,00

La única película ofrecida en el Velódromo que no se proyectará en 70 mm. ¿Quién osaría "hinchar" los 35 mm. más vistos de la Historia del Cine? Más aún cuando el Festival ofrece la versión íntegra en la que no falta ni un solo plano y el color está bellamente restaurado.

Scarlet O'Hara, Rett Butler, Melanie, Ashley han vuelto a Tara, a los 12 Robles. Atlanta se incendia de nuevo, Melanie mata al soldado yanki, Scarlett baila con Rett se encapricha de Ashley... nada ha cambiado. Ni siquiera la última escena... "Pensaré mañana".



Edita: Festival Internacional de Cine de San Sebastián  
Textos y coordinación: Begoña del Teso  
Imprime: Litografía Danona, S. Coop. - Oiartzun (Gipuzkoa)  
Depósito legal: SS. 666/90



Edonora zoazela ere,  
eraman ezazu ongien  
datorkizun dirua.



Vayas donde vayas,  
llévate el dinero  
que mejor viene.

AURREZKI-KUTXA  
MUNIZIPALA



CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL